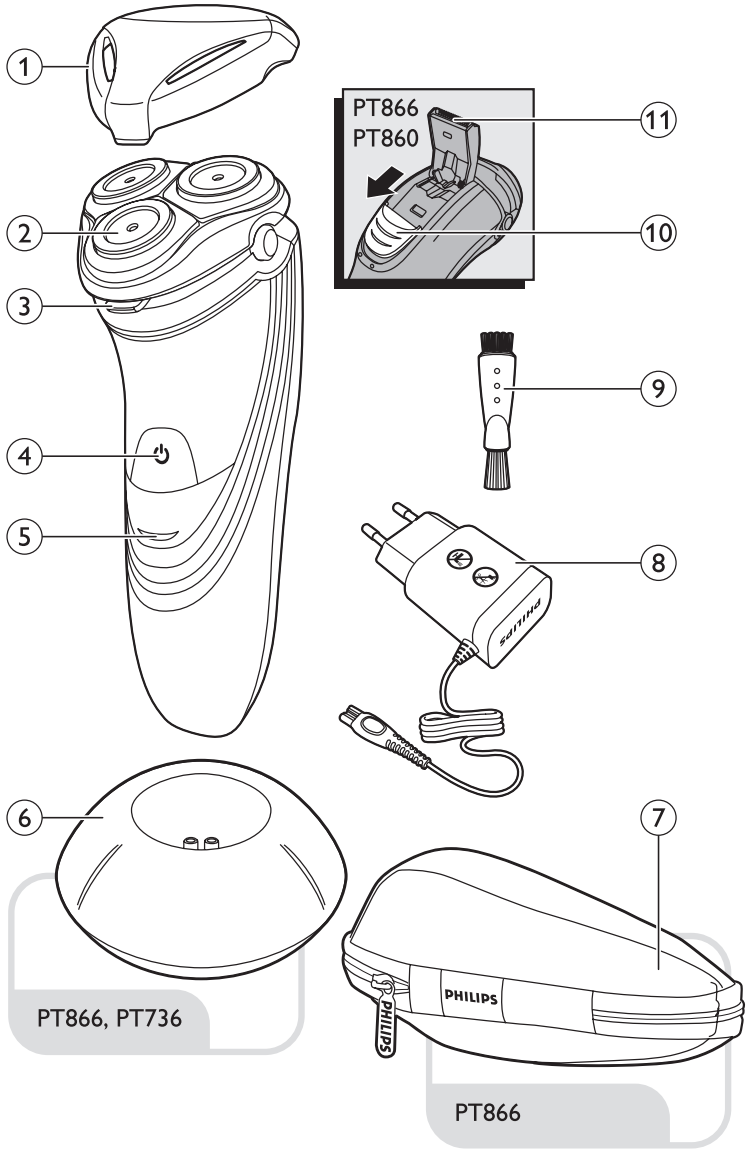


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PT866, PT860, PT736, PT735, PT730, PT725, PT720



PHILIPS



PT866, PT860, PT736, PT735, PT730, PT725, PT720

ENGLISH 4

INDONESIA 14

한국어 24

BAHASA MELAYU 34

PORTUGUÊS DO BRASIL 45

ภาษาไทย 56

TIẾNG VIỆT 68

繁體中文 78

简体中文 88

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- A Protection cap
- B Shaving unit
- C Shaving unit release button
- D Shaver on/off button
- E Charging light
- F Trimmer (PT866/PT860 only)
- G Trimmer release slide (PT866/PT860 only)
- H Adapter
- I Charging stand (PT866/PT736)
- J Pouch (PT866)
- K Cleaning brush

Note: You can find the type number on the back of the shaver.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.

Caution

- Never immerse the shaver in water.
- Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Be careful with hot water: Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- The shaver is not dishwasher-proof.
- Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.



- Do not use the shaver, adapter or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter, charger or part with one of the original type.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always place and use the shaver on a surface that is fluid-resistant.
- Only use the adapter, charger and accessories supplied.
- Always put the protection cap on the shaver to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads.

Compliance with standards

- The shaver complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.
- The shaver complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, they are safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.



Charging

PT866/PT860: It takes approx. 1 hour to fully charge the shaver.

PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: It takes approx. 8 hours to fully charge the shaver.

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge until the charging light lights up continuously.

A fully charged shaver provides up to 50+ shaving minutes for 17 cordless shaves (PT866/PT860) or up to 40+ shaving minutes for 14 cordless shaves (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720).

The shaving time may be less than 50+ shaving minutes for 17 cordless shaves (PT866/PT860) or 40+ shaving minutes for 14 cordless shaves (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720) as a result of your shaving behaviour, your cleaning habits or your beard type.

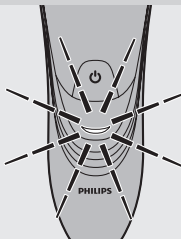
Charge indications

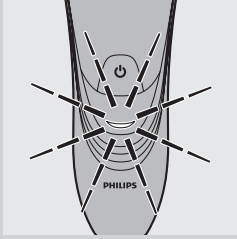
Battery low

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the charging light starts to flash orange.
- When you switch off the shaver, the charging light continues to flash orange for a few seconds.

Quick charging

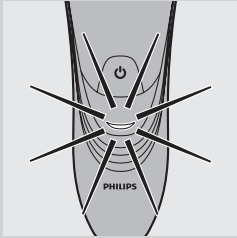
- When you start charging the empty battery, the charging light alternately flashes orange and green. After approx. 3 minutes, the charging light continues to flash green. The shaver now contains enough energy for a 5-minute shave.





Charging

- When the shaver is charging, the charging light flashes green.



Battery fully charged

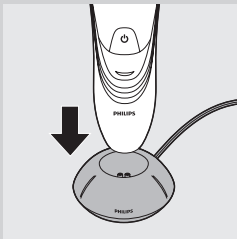
- When the battery is fully charged, the charging light lights up green continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the charging light goes out to save energy.

Charging with the adapter (specific types only)

- 1 Put the small plug in the shaver.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
 - ▶ The charging light shows the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Charging in the charging stand (specific types only)



- 1 Put the small plug in the charging stand.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
- 3 Place the shaver in the charging stand.
 - ▶ The charging light shows the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Using the shaver

Note: You can also use the shaver directly from the mains. Simply connect the shaver to the mains.

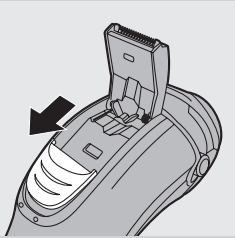
Shaving



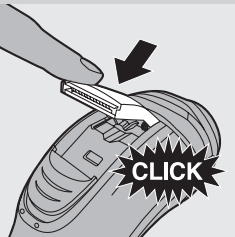
- 1 Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2 Move the shaving heads over your skin. Make circular movements.
 - Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 3 Press the on/off button once to switch off the shaver.
- 4 Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming (specific types only)

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.



- 1 Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.
 - ▶ You can now start trimming.



- 3 After trimming, close the trimmer and switch off the shaver.

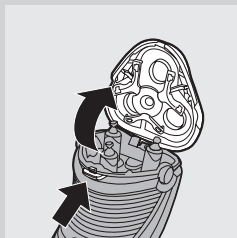
Cleaning and maintenance

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use the Philips Cleaning spray (HQ110).
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

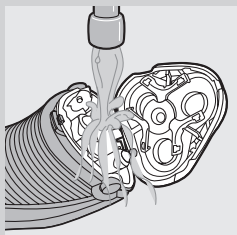
Note: Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

Cleaning the shaving unit under the tap

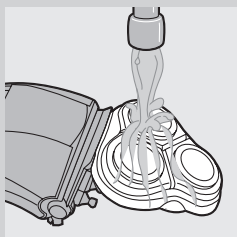


- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.
- 3** Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for 30 seconds.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.



- Rinse the hair chamber and the inside of the shaving unit.



- Rinse the outside of the shaving unit.

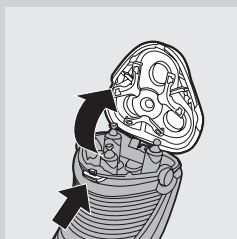
- 4** Close the shaving unit and shake off excess water.

Be careful not to hit the shaving unit against anything while shaking off excess water.

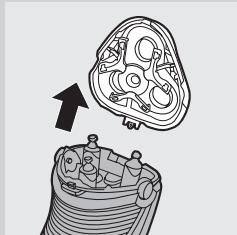
Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

- 5** Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

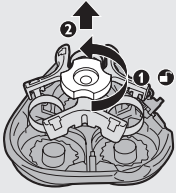
Cleaning the shaving unit with the cleaning brush



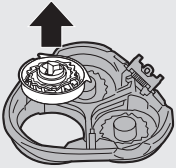
- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Pull the shaving unit off the shaver.

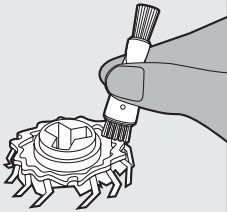


- 4** Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

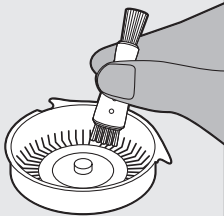


- 5** Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

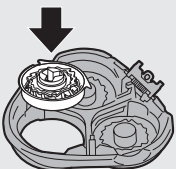
Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.



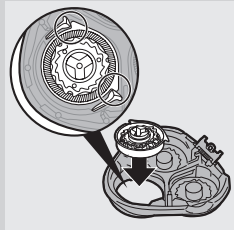
- Remove the cutter from the shaving guard and clean it with the brush.



- Clean the inside and outside of the shaving guard with the brush.

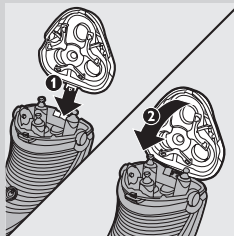


- 6** Put the shaving heads back into the shaving unit.



Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

- 7** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



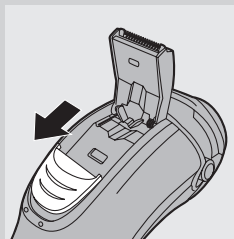
- 8** Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver (1). Then close the shaving unit (2).

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

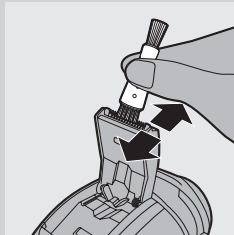
Cleaning the trimmer with the cleaning brush (specific types only)

Clean the trimmer every time you have used it.

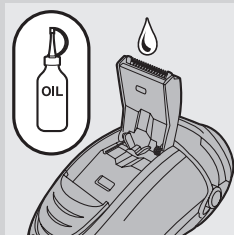
- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



- 3** Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.



- 4** Close the trimmer ('click').



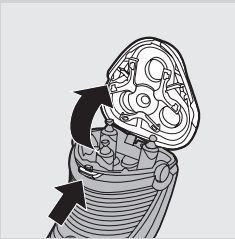
Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage



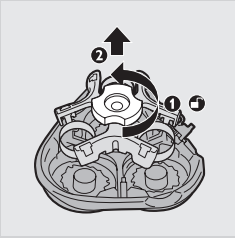
- Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads.
- PT866 only: Store the appliance and the accessories in the pouch.

Replacement



For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original HQ8 Philips Shaving Heads.

- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.
- 3** Pull the shaving unit off the shaver.

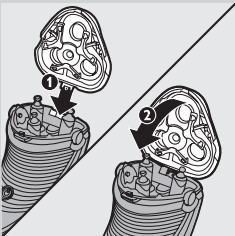


- 4** Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).
- 5** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



Note: Make sure the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

- 6** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



- 7** Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver (1). Then close the shaving unit (2).

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Accessories



To retain the top performance of your shaver, make sure you clean it regularly and replace its shaving heads at the recommended time.

Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every two years. Always replace with HQ8 Philips Shaving Heads

Cleaning

- Use Cleaning spray (HQ110) to clean the shaving heads thoroughly.

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

- 1** Disconnect the shaver from the mains.
- 2** Let the shaver run until it stops.
- 3** Undo the screws in the back of the shaver and in the hair chamber.
- 4** Remove the front panel and the back panel.
- 5** Bend the 6 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.

- 6** Remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The shaver does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads one by one (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush' in chapter 'Cleaning and maintenance').
The shaver does not work when I press the on/off button.	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush').
	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see chapter 'Charging') or connect the shaver to the mains.
Water leaks from the shaver after cleaning.	The temperature of the shaver is too high. In this case, the shaver does not work.	As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.
	This is normal and not dangerous.	During rinsing some water may collect between the power unit and the housing. After rinsing this water flows out through the socket. The power unit is completely watertight so water cannot reach the electronic parts of the shaver. Your shaver continues to be absolutely safe.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips!
Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.
Baca petunjuk pengguna ini yang berisi informasi mengenai berbagai fitur menarik serta sejumlah saran agar lebih mudah dan menyenangkan dalam menggunakan alat cukur ini.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- A Tutup pelindung
- B Unit pencukur
- C Tombol pelepas unit cukur
- D Tombol on/off alat cukur
- E Lampu pengisian daya
- F Pemangkas (hanya PT866/PT860)
- G Geseran pelepas pemangkas (hanya PT866/PT860)
- H Adaptor
- I Dudukan pengisi baterai (PT866/PT736)
- J Kantung (PT866)
- K Sikat pembersih

Catatan: Anda bisa menemukan nomor tipe pada bagian belakang alat cukur.

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Bahaya

- Jaga adaptor agar tetap kering.

Peringatan

- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Selalu cabut steker dari alat cukur sebelum membersihkannya di bawah keran.

Perhatian

- Jangan sekali-kali merendam alat cukur di dalam air.
- Jangan menggunakan alat cukur di saat mandi atau bersiram.
- Jangan sekali-kali menggunakan air yang lebih panas dari 80 °C untuk membilas alat cukur.
- Hati-hati dengan air panas. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas agar tangan Anda tidak melepuh.
- Alat cukur tidak tahan terhadap mesin cuci piring.
- Air mungkin merembes keluar dari soket di bagian bawah alat cukur saat Anda membilasnya. Hal ini normal dan tidak berbahaya karena



semua komponen elektronik tersimpan dalam unit daya yang tertutup rapat dalam alat cukur.

- Jangan gunakan alat cukur; adaptor atau komponen lainnya jika telah rusak, karena dapat menyebabkan luka. Gantilah selalu adaptor; pengisi daya atau komponen yang rusak dengan tipe yang asli.
- Gunakan, isi daya baterai dan simpan alat pada suhu antara 10°C dan 35°C.
- Selalu letakkan dan gunakan alat cukur pada permukaan yang tahan terhadap cairan.
- Hanya gunakan adaptor; pengisi daya dan aksesoris yang disertakan.
- Selalu kenakan tutup pelindung pada alat cukur untuk mencegah kerusakan dan untuk menghindari kotoran terkumpul di kepala pencukur.

Memenuhi standar

- Alat cukur ini mematuhi peraturan keselamatan IEC yang disetujui secara internasional dan aman dibersihkan di bawah keran.
- Alat cukur ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk penggunaan ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Umum

- Alat ini dilengkapi pemilih voltase otomatis dan cocok untuk voltase listrik mulai 100 sampai 240 volt.
- Adaptor mengubah voltase 100-240 volt menjadi voltase rendah yang aman di bawah 24 volt.



Pengisian daya

PT866/PT860: Butuh waktu kira-kira 1 jam hingga baterai alat cukur penuh.
PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: Butuh waktu kira-kira 8 jam hingga baterai alat cukur penuh.

Apabila Anda mengisi daya alat cukur untuk pertama kali atau setelah lama tidak digunakan, biarkan daya diisi hingga lampu pengisian daya menyala terus-menerus.

Alat cukur yang terisi penuh dapat digunakan sampai 50+ menit untuk 17 kali pencukuran tanpa kabel (PT866/PT860) atau sampai 40+ menit untuk 14 kali pencukuran tanpa kabel (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720).

Waktu pencukuran mungkin kurang dari 50+ menit untuk 17 kali pencukuran tanpa kabel (PT866/PT860) atau 40+ menit untuk 14 kali pencukuran tanpa kabel (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720) tergantung cara Anda mencukur; kebiasaan Anda membersihkan atau jenis jenggot Anda.

Indikator daya

Baterai tinggal sedikit

- Bila baterai hampir habis (hanya bisa digunakan untuk pencukuran selama 5 menit atau kurang), lampu pengisian daya akan mulai berkedip jingga.
- Bila Anda mematikan alat cukur, lampu pengisian daya akan terus berkedip jingga selama beberapa detik.

Pengisian cepat

- Ketika Anda mulai mengisi daya baterai kosong, lampu pengisian daya berkedip jingga dan hijau secara bergantian. Setelah sekitar 3 menit, lampu pengisian daya terus berkedip hijau. Alat cukur kini punya cukup energi untuk pencukuran selama 5 menit.

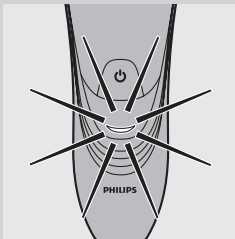
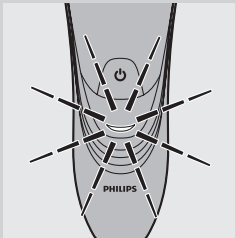
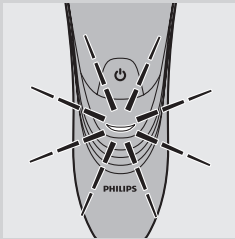
Pengisian daya

- Saat alat cukur diisi daya, lampu pengisian daya berkedip hijau.

Baterai terisi penuh

- Saat baterai terisi penuh, lampu pengisian daya akan terus menyala hijau.

Catatan: Setelah sekitar 30 menit, lampu pengisian daya akan padam untuk menghemat energi.

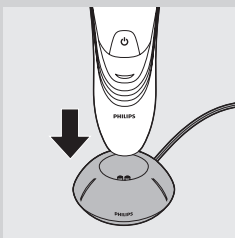


Mengisi daya dengan adaptor (hanya tipe tertentu)

- 1 Pasang steker kecil di alat cukur.
- 2 Pasang adaptor ke stopkontak dinding.
- 3 Lampu pengisian daya menunjukkan status pengisian daya alat cukur (lihat bagian 'Indikator pengisian' pada bab ini).

Mengisi daya di dudukan pengisian daya (hanya tipe tertentu)

- 1 Pasang steker kecil ke dudukan pengisi baterai.
- 2 Pasang adaptor ke stopkontak dinding.
- 3 Letakkan alat cukur dalam dudukan pengisi baterai.
- 4 Lampu pengisian daya menunjukkan status pengisian daya alat cukur (lihat bagian 'Indikator pengisian' pada bab ini).



Menggunakan alat cukur

Catatan: Anda juga dapat menggunakan alat cukur langsung dari stopkontak. Cukup hubungkan alat cukur ke stopkontak.

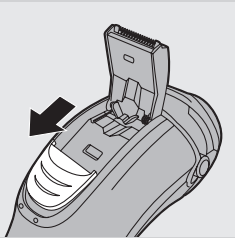
Mencukur



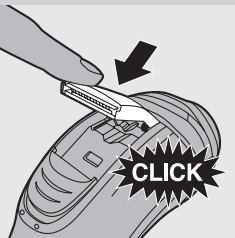
- 1 Tekan tombol on/off satu kali untuk menghidupkan alat cukur.
- 2 Gerakkan kepala cukur pada kulit Anda. Lakukan gerakan memutar.
 - Kulit Anda mungkin butuh 2 atau 3 minggu untuk terbiasa dengan sistem cukur Philips.
- 3 Tekan tombol on/off sekali untuk mematikan alat cukur.
- 4 Bersihkan alat cukur (lihat bab 'Membersihkan dan Pemeliharaan').

Pemangkasan (hanya tipe tertentu)

Anda dapat menggunakan pemangkas untuk merapikan cambang dan kumis.



- 1 Tekan tombol on/off satu kali untuk menghidupkan alat cukur.
- 2 Sorong penggeser ke bawah untuk membuka pemangkas.
 - ▶ Sekarang Anda dapat mulai memangkas.



- 3 Setelah memangkas, tutup pemangkas dan matikan alat cukur.

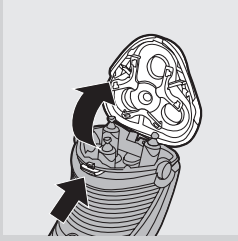
Membersihkan dan pemeliharaan

Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

- Bersihkan alat cukur setiap kali selesai mencukur agar kinerja pencukuran optimal.
- Membersihkan secara teratur akan menjamin kinerja pencukuran yang lebih baik.
- Untuk hasil pembersihan terbaik, kami sarankan Anda menggunakan semprotan Philips Cleaning (HQ110).
- Hati-hati dengan air panas. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas agar tangan Anda tidak melepuh.

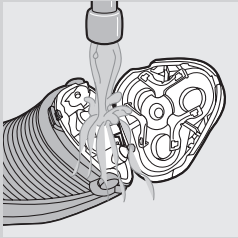
Catatan: Air mungkin merembes keluar dari soket di bagian bawah alat cukur saat Anda membilasnya. Hal ini normal dan tidak berbahaya karena semua komponen elektronik tersimpan dalam unit daya yang tertutup rapat dalam alat cukur.

Membersihkan unit cukur di bawah keran

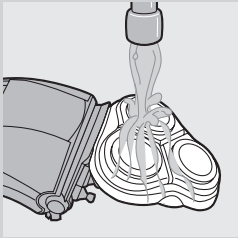


- 1 Matikan alat cukur dan lepaskan dari listrik.
- 2 Tekan tombol pelepas untuk membuka unit cukur.
- 3 Bersihkan unit cukur dan wadah rambut di bawah keran air panas selama 30 detik.

Hati-hati dengan air panas. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas agar tangan Anda tidak melepuh.



- Bilas wadah rambut dan bagian dalam unit cukur.



- Bilas bagian luar unit cukur.

- 4 Tutup unit cukur dan kibaskan untuk membuang air yang tertinggal.

Berhati-hatilah agar unit cukur tidak terbentur dengan apa pun saat mengibaskan sisa air.

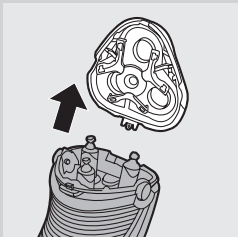
Jangan keringkan unit cukur dan ruang rambut dengan handuk atau kertas tisu, karena bisa merusak kepala cukur dan poros kumparan.

- 5 Buka kembali unit cukur dan biarkan terbuka sampai alat cukur kering sama sekali.

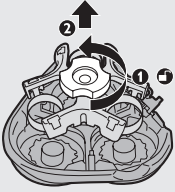
Membersihkan unit cukur dengan sikat pembersih



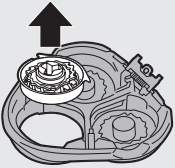
- 1 Matikan alat cukur dan lepaskan dari listrik.
- 2 Tekan tombol pelepas untuk membuka unit cukur.



- 3 Lepaskan unit pencukur dari alat cukur.

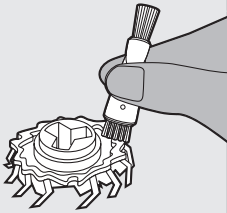


- 4** Putar kunci berlawanan arah jarum jam (1) lalu lepaskan bingkai penahannya (2).

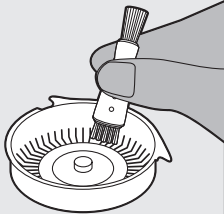


- 5** Lepaskan dan bersihkan kepala cukur satu per satu. Setiap kepala cukur terdiri atas sebuah pemotong dan pelindung.

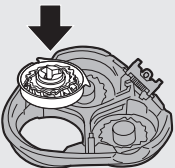
Catatan: Jangan membersihkan lebih dari satu pemotong dan pelindung sekaligus, karena keduanya merupakan pasangan. Jika secara tidak sengaja Anda mencampuradukkan pemotong dan pelindung, akan dibutuhkan beberapa minggu sebelum alat cukur dapat kembali optimal.



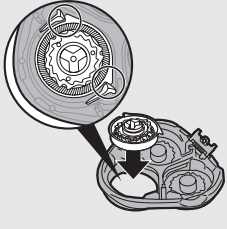
- Lepaskan pemotong dari pelindungnya dan bersihkan dengan sikat.



- Bersihkan bagian dalam dan luar pelindung cukur dengan sikat.

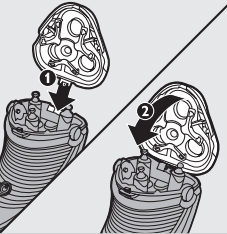


- 6** Kembalikan kepala cukur ke dalam unit cukur.



Catatan: Pastikan bahwa kepala pencukur tepat masuk ke dalam wadahnya.

- 7** Pasang kembali bingkai penahan pada unit cukur dan putar searah jarum jam.

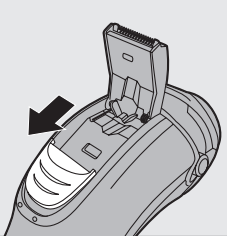


- 8** Masukkan cuping unit pencukur ke dalam slot di bagian atas alat cukur (1). Kemudian tutup unit cukur (2).

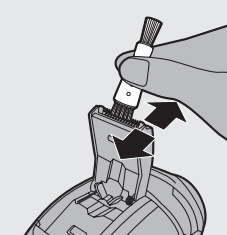
Catatan: Jika unit cukur tidak menutup rapat, periksa apakah Anda sudah memasukkan kepala alat cukur dengan tepat dan apakah bingkai penahan terkunci.

Membersihkan pemangkas dengan sikat pembersih (hanya tipe tertentu)

Bersihkan pemangkas setiap kali Anda selesai menggunakannya.



- 1** Matikan alat cukur dan lepaskan dari listrik.
- 2** Sorong penggeser ke bawah untuk membuka pemangkas.

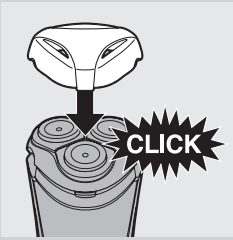


- 3** Bersihkan pemangkas dengan bagian samping sikat pembersih. Sikat bagian atas dan bawah di sepanjang gigi-gigi pemangkas.
- 4** Tutuplah pemangkas (hingga berbunyi 'klik').



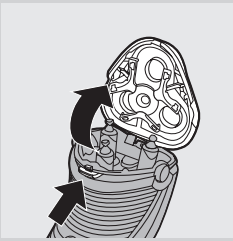
Tip: Agar performa pemangkas optimal, lumasi gigi-gigi pemangkas dengan setetes minyak mesin jahit setiap enam bulan.

Penyimpanan



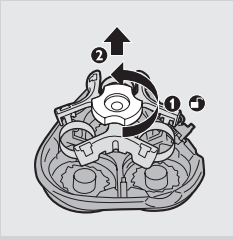
- Pasang tutup pelindung pada alat cukur setelah digunakan untuk mencegah kerusakan dan menghindari kotoran menumpuk pada kepala pencukur.
- Hanya PT866: Simpan alat dan aksesorinya dalam kantungnya.

Penggantian



Untuk kinerja alat cukur yang maksimum, Kami sarankan Anda ganti kepala cukur setiap dua tahun. Segera gantilah kepala cukur yang rusak. Ganti kepala cukur hanya dengan HQ8 Philips Shaving Heads yang asli.

- 1 Matikan alat cukur dan lepaskan dari listrik.
- 2 Tekan tombol pelepas untuk membuka unit cukur.
- 3 Lepaskan unit pencukur dari alat cukur.

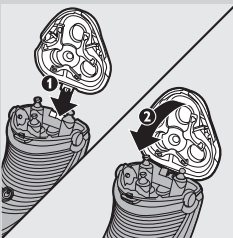


- 4 Putar kunci berlawanan arah jarum jam (1) lalu lepaskan bingkai penahannya (2).
- 5 Lepaskan kepala cukur dan pasang kepala cukur baru pada unit cukur.



Catatan: Pastikan bahwa kepala pencukur tepat masuk ke dalam wadahnya.

- 6 Pasang kembali bingkai penahan pada unit cukur dan putar searah jarum jam.



- 7 Masukkan cuping unit pencukur ke dalam slot di bagian atas alat cukur (1). Kemudian tutup unit cukur (2).

Catatan: Jika unit cukur tidak menutup rapat, periksa apakah Anda sudah memasukkan kepala alat cukur dengan tepat dan apakah bingkai penahan terkunci.

Aksesori



Untuk menjaga performa terbaik alat cukur Anda, pastikan membersihkannya dengan teratur dan mengganti kepala pencukur di waktu yang disarankan.

Kepala pencukur

- Kami sarankan Anda untuk mengganti kepala cukur setiap dua tahun. Selalu ganti dengan HQ8 Philips Shaving Heads

Membersihkan

- Gunakan semprotan Pembersih (HQ110) untuk membersihkan kepala pencukur secara menyeluruh.

Lingkungan



- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.



- Baterai isi-ulang alat cukur yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuang pencukur atau membawanya ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda pun dapat membawa alat tersebut ke pusat layanan Philips yang akan membantu Anda mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang ramah lingkungan.

Melepas baterai isi ulang alat cukur

Hanya keluarkan baterai isi ulang apabila Anda akan membuang alat cukur. Pastikan baterai isi ulang benar-benar habis sewaktu Anda mengeluarkannya.

- 1 Lepaskan alat cukur dari listrik.
- 2 Biarkan alat cukur berjalan sampai berhenti sendiri.
- 3 Buka sekrup pada bagian belakang alat cukur dan pada wadah rambut.
- 4 Lepaskan panel depan dan panel belakang.
- 5 Bengkokkan 6 pengait ke samping dan lepas unit daya listrik.

Berhati-hatilah, pengait ini tajam.

- 6 Keluarkan baterai.

Berhati-hatilah, strip baterai tajam.

Jangan menghubungkan lagi alat cukur ke listrik setelah baterai isi ulang dikeluarkan.

Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di **www.philips.com/support** atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam pamflet garansi internasional. Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Batasan garansi

Kepala pencukur (pemotong dan pelindung) tidak tercakup dalam ketentuan garansi internasional karena tergantung pada pemakaian.

Pemecahan masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak mampu mengatasi masalah dengan informasi di bawah, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Alat cukur tidak mencukur sebaik biasanya.	Kepala cukur rusak atau aus.	Ganti kepala pencukur (lihat bab 'Penggantian').
	Rambut yang panjang menghalangi kepala cukur.	Bersihkan kepala cukur satu per satu (lihat bagian 'Membersihkan unit cukur dengan sikat pembersih' pada bab 'Membersihkan dan perawatan').
	Anda belum memasang kepala pencukur dengan benar.	Pastikan bahwa tonjolan kepala cukur tepat masuk ke dalam wadahnya (lihat bagian 'Membersihkan unit cukur dengan sikat pembersih').
Alat cukur tidak mau hidup sewaktu saya menekan tombol on/off.	Baterai isi-ulangnya habis.	Isi ulang baterainya (lihat bab 'Pengisian daya') atau hubungkan alat cukur ke arus listrik.
	Suhu alat cukur terlalu tinggi. Dalam hal ini, alat cukur tidak berfungsi.	Begitu suhu alat cukur sudah cukup dingin, Anda dapat menghidupkan kembali alat cukur tersebut.
Air merembes keluar dari alat cukur setelah dibersihkan.	Ini normal dan tidak berbahaya.	Selama pembilasan air mungkin terkumpul di antara unit daya dan wadah. Setelah pembilasan air ini akan keluar melalui soket. Unit daya benar-benar kedap air sehingga air tidak dapat mencapai komponen listrik alat cukur. Alat cukur Anda tetap menjadi alat yang benar-benar aman.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

이 사용자 설명서에는 이 면도기의 뛰어난 기능에 대한 정보뿐 아니라 면도를 보다 쉽고 즐겁게 할 수 있는 방법이 나와 있으므로 참고하시기 바랍니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A 보호 뚜껑
- B 셰이빙 유닛
- C 셰이빙 유닛 열림 버튼
- D 면도기 전원 버튼
- E 충전 표시등
- F 트리머(PT866/PT860 모델만 해당)
- G 트리머 해제 슬라이드(PT866/PT860 모델만 해당)
- H 어댑터
- I 충전대(PT866/PT736 모델)
- J 파우치(PT866 모델)
- K 청소용 브러시

참고: 유형 번호는 제품 뒷면에 표시되어 있습니다.

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

경고

- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로 어댑터를 제거하고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 물로 세척하기 전에 반드시 면도기의 플러그를 뽑으십시오.

주의

- 면도기는 절대로 물에 담그지 마십시오.
- 면도기를 목욕이나 샤워 중에 사용하지 마십시오.
- 80°C보다 뜨거운 물로 면도기를 세척하지 마십시오.
- 뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.
- 이 면도기는 식기세척기에서 세척할 수 없습니다.
- 행구는 동안 면도기 하단의 전원 소켓에서 물이 흘러나올 수 있습니다. 이러한 현상은 정상이며, 모든 전자부품은 면도기 내부의 밀봉된 동력 장치에 들어있으므로 위험하지 않습니다.
- 다칠 수 있으므로 면도기 또는 기타 다른 부품이 손상된 경우 제품을 사용하지 마십시오. 손상된 어댑터, 충전기 또는 부품은 반드시 정품으로 교체하십시오.



- 제품은 10° C - 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 면도기는 반드시 액체가 없는 표면에 놓고 사용하십시오.
- 반드시 제품과 함께 제공된 어댑터, 충전기, 액세서리만 사용하십시오.
- 셰이빙 헤드가 손상되는 것을 방지하고 먼지가 쌓이지 않도록 면도기의 보호 캡을 씌우십시오.

기준 준수

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 안전 규정을 따르고 있으며, 흐르는 수돗물로 간편하고 위생적인 물 세척이 가능합니다.
- 이 면도기는 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용자 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 면도기는 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

일반

- 제품에는 자동 전압 선택 기능이 있으며 100 ~ 240V 범위의 전원에서 사용할 수 있습니다.
- 어댑터는 100-240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.

충전

PT866/PT860: 면도기를 완전히 충전하려면 약 1시간이 걸립니다.

PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: 면도기를 완전히 충전하려면 약 8시간이 걸립니다.

면도기를 처음 사용하거나 오랫동안 사용하지 않았을 경우, 충전 표시등에 불이 켜진 상태가 유지될 때까지 충전하십시오.

완전히 충전된 면도기는 최대 50분 이상, 17회(PT866/PT860) 또는 최대 40분 이상, 14회(PT736/PT735/PT730/PT725/PT720)까지 무선으로 면도할 수 있습니다.

면도 습관, 세척 습관 또는 수염 형태에 따라 무선으로 면도할 수 있는 횟수가 50분 이상, 17회(PT866/PT860) 또는 40분 이상, 14회(PT736/PT735/PT730/PT725/PT720)에 미치지 못할 수 있습니다.

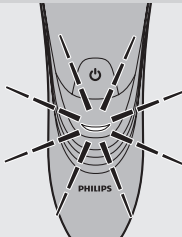
충전 표시

배터리 부족

- 배터리가 거의 방전되면(면도 시간이 5분 이하로 남은 경우), 충전 표시등이 주황색으로 깜박입니다.
- 면도기를 끄면 충전 표시등이 주황색으로 몇 초 동안 깜박입니다.

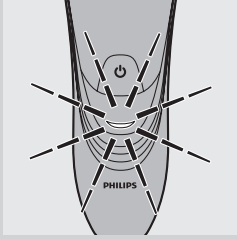
급속 충전

- 방전된 배터리를 충전하기 시작하면 충전 표시등이 주황색과 녹색으로 번갈아 깜박입니다. 약 3분 후 충전 표시등이 녹색으로 깜박입니다. 면도기가 5분 동안 면도할 수 있을 만큼 충전되었다는 의미입니다.



충전

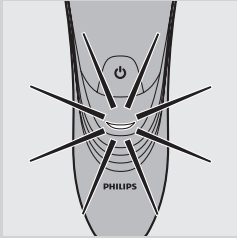
- 면도기가 충전 중이면 충전 표시등이 녹색으로 깜박입니다.



배터리 완전 충전

- 배터리가 완전하게 충전되면 충전 표시등에 녹색 불이 켜집니다.

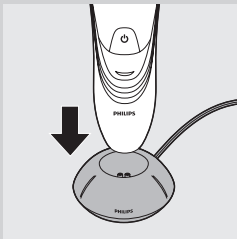
참고: 약 30분 후 에너지를 절약하기 위해 충전 표시등이 꺼집니다.



어댑터로 충전(특정 모델만 해당)

- 1 면도기에 소형 플러그를 꽂으십시오.
- 2 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
 - ▶ 충전 표시등이 면도기의 충전 상태를 보여줍니다(이 란의 ‘충전 표시’ 섹션 참조).

충전대로 충전합니다(특정 모델만 해당).



- 1 충전대에 소형 플러그를 꽂으십시오.
- 2 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 3 면도기를 충전대에 올려 놓으십시오.
 - ▶ 충전 표시등이 면도기의 충전 상태를 보여줍니다(이 란의 ‘충전 표시’ 섹션 참조).

면도기 사용법

참고: 면도기를 전원에 직접 연결하여 바로 사용할 수도 있습니다.

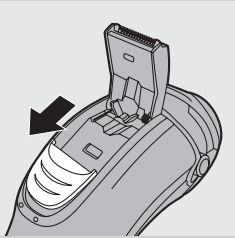
면도



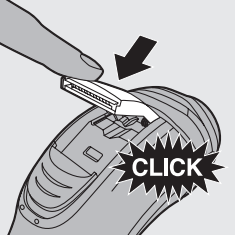
- 1 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 켜십시오.
- 2 셰이빙 헤드를 피부에 대고 원을 그리듯이 고루 문지르십시오.
- 필립스 면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2-3주 정도 걸립니다.
- 3 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 끄십시오.
- 4 면도기를 세척하십시오('청소 및 유지관리' 란 참조).

트리머 사용법(특정 모델만 해당)

트리머를 사용하여 구레나룻 및 콧수염을 다듬을 수 있습니다.



- 1 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 켜십시오.
- 2 트리머 슬라이드를 아래쪽으로 밀어 트리머를 여십시오.
▶ 이제 수염 다듬기를 시작할 수 있습니다.



- 3 다듬은 후에는 트리머를 닫고 면도기의 전원을 끄십시오.

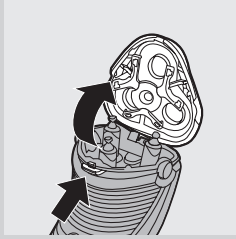
청소 및 유지관리

제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

- 최적의 면도 성능을 유지하려면 매번 면도 후 면도기를 청소하십시오.
- 면도기를 정기적으로 청소하면 더 좋은 면도 효과를 얻을 수 있습니다.
- 세척 효과를 최대한 높이려면 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)를 사용하는 것이 좋습니다.
- 뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

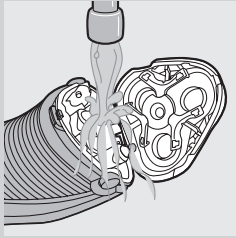
참고: 행구는 동안 면도기 하단의 전원 소켓에서 물이 흘러나올 수 있습니다. 이러한 현상은 정상이며, 모든 전자부품은 면도기 내부의 밀봉된 동력 장치에 들어있으므로 위험하지 않습니다.

수돗물로 셰이빙 유닛 청소

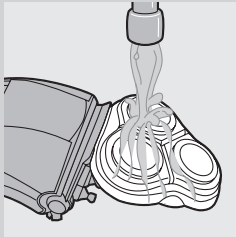


- 1 면도기의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 열림 버튼을 눌러서 셰이빙 유닛을 여십시오.
- 3 셰이빙 유닛과 수염받이를 뜨거운 수돗물로 30초 동안 행구십시오.

뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.



- 수염받이와 셰이빙 유닛 내부를 행구십시오.



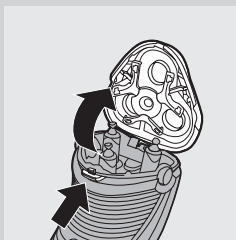
- 셰이빙 유닛의 외부를 행구십시오.

- 4 셰이빙 유닛을 닫고 면도기를 흔들어 물기를 털어내십시오.
남은 물기를 털어낼 때 셰이빙 유닛이 부딪히지 않도록 주의하십시오.

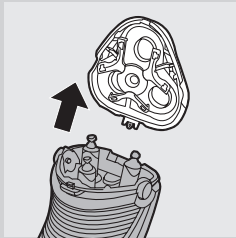
셰이빙 유닛과 수염받이를 타월이나 티슈로 닦지 마십시오. 셰이빙 헤드 및 결합 회전축이 손상될 수 있습니다.

- 5 셰이빙 유닛을 다시 열고 그 상태로 면도기를 완전히 건조시키십시오.

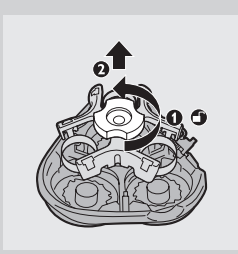
청소용 브러시로 셰이빙 유닛 청소



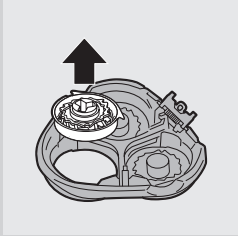
- 1 면도기의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 열림 버튼을 눌러서 셰이빙 유닛을 여십시오.



- 3 셰이빙 유닛을 밀어 면도기에서 분리하십시오.

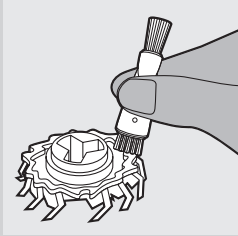


4 잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌려(1) 지지대를 꺼내십시오 (2).

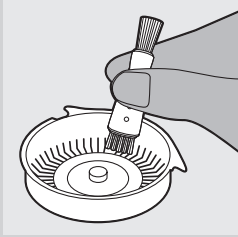


5 셰이빙 헤드는 한 번에 하나씩 분리해서 세척하십시오. 각 셰이빙 헤드에는 커터와 보호대가 있습니다.

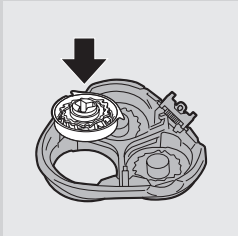
참고: 셰이빙 헤드는 안쪽 날과 바깥날이 한 조로 연마되어 있으므로 섞이지 않도록 한 조씩 청소하십시오. 만일 안쪽 날과 바깥날의 조합이 섞이게 되면, 면도 성능이 정상으로 돌아오기까지 몇 주가 걸릴 수도 있습니다.



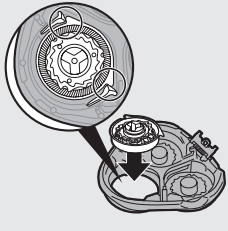
- 셰이빙 보호대에서 커터를 분리하고 브러시로 청소하십시오.



- 셰이빙 보호대의 내부와 외부를 브러시로 청소하십시오.

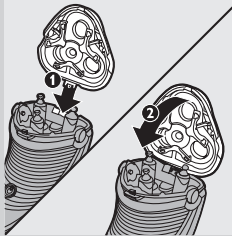


6 셰이빙 헤드를 면도 유닛에 다시 넣으십시오.



참고: 셰이빙 헤드의 돌출된 부분이 오목한 곳에 꼭 맞게 끼워져 있는지 확인하십시오.

7 지지대를 셰이빙 유닛에 놓고, 시계방향으로 돌려서 지지대를 잠그십시오.



8 셰이빙 유닛을 면도기 상단의 홈에 넣으십시오(1). 그 후 셰이빙 유닛을 닫으십시오(2).

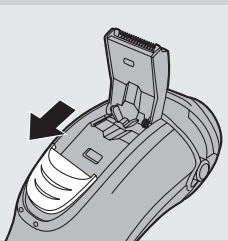
참고: 셰이빙 유닛이 부드럽게 닫히지 않는 경우, 셰이빙 헤드가 올바르게 끼워져있는지와 지지대가 잠겨 있는지를 확인하십시오.

청소용 브러시로 트리머 청소(특정 모델만 해당)

트리머는 사용할 때마다 청소하십시오.

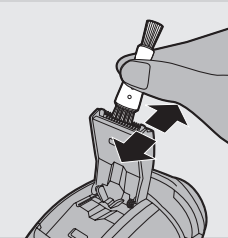
1 면도기의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.

2 트리머 슬라이드를 아래 쪽으로 밀어 트리머를 여십시오.



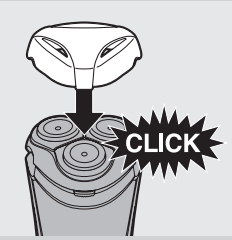
3 청소용 브러시의 짧은 면으로 트리머를 청소하십시오. 트리머의 날을 따라 브러시를 위 아래로 움직이십시오.

4 트리머를 닫으십시오(‘딸각’ 소리가 남).



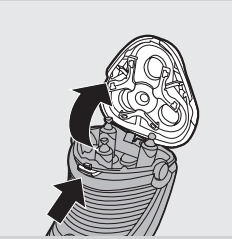
도움말: 최적의 트리머 성능을 위해 6개월마다 트리머의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 치십시오.

보관



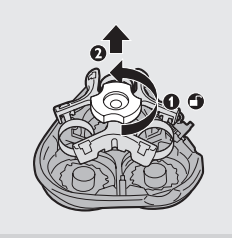
- 셰이빙 헤드가 손상되는 것을 방지하고 먼지가 쌓이지 않도록 사용 후 면도기의 보호 캡을 씌우십시오.
- PT866만 해당: 제품과 액세서리를 파우치에 넣어 보관하십시오.

교체

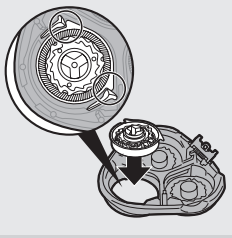


최고의 면도 성능을 위해서는 2년마다 셰이빙 헤드를 교체하는 것이 좋습니다. 손상된 셰이빙 헤드는 즉시 교체하십시오. 셰이빙 헤드는 정품 HQ8 필립스 셰이빙 헤드로만 교체하십시오.

- 1 면도기의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 열림 버튼을 눌러서 셰이빙 유닛을 여십시오.
- 3 셰이빙 유닛을 밀어 면도기에서 분리하십시오.

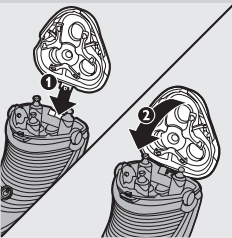


- 4 잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌려(1) 지지대를 꺼내십시오(2).
- 5 셰이빙 헤드를 꺼내고 새 셰이빙 헤드를 면도 유닛에 넣으십시오.



참고: 셰이빙 헤드의 돌출된 부분이 오목한 곳에 꼭 맞게 끼워져 있는지 확인하십시오.

- 6 지지대를 셰이빙 유닛에 놓고, 시계방향으로 돌려서 지지대를 잠그십시오.



- 7 셰이빙 유닛을 면도기 상단의 홈에 넣으십시오(1). 그 후 셰이빙 유닛을 닫으십시오(2).

참고: 셰이빙 유닛이 부드럽게 닫히지 않는 경우, 셰이빙 헤드가 올바르게 끼워져있는지와 지지대가 잠겨 있는지를 확인하십시오.

액세서리



면도기 성능을 최상으로 유지하려면 정기적으로 청소하고 권장 기간마다 셰이빙 헤드를 교체하십시오.

셰이빙 헤드

- 셰이빙 헤드는 2년에 한 번씩 교체하는 것이 좋습니다. 반드시 HQ8 필립스 셰이빙 헤드로 교체하십시오.

청소

- 클리닝 스프레이(HQ110)를 사용하여 셰이빙 헤드를 깨끗이 청소하십시오.

환경



- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.



- 내장형 충전식 면도기의 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 면도기를 버리기 전에 항상 면도기에서 배터리를 분리하여 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 면도기를 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

면도기의 충전식 배터리 분리

면도기를 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 분리 시 충전식 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

- 1 면도기를 전원 코드에서 분리하십시오.
- 2 면도기가 멈출 때까지 켜놓으십시오.
- 3 면도기 뒷면 또는 수염받이에 있는 나사를 푸십시오.
- 4 앞쪽 패널 및 뒤쪽 패널을 분리하십시오.
- 5 6개의 후크를 구부린 후 동력 장치를 빼내십시오.

후크가 날카로우니 조심하십시오.

- 6 배터리를 빼내십시오.

배터리의 면이 날카로우니 조심하십시오.

충전식 배터리를 분리한 다음에는 면도기를 전원에 다시 연결하지 마십시오.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하거나 사용상의 문제가 있을 경우에는, 필립스전자 홈페이지(www.philips.com/support)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

보증 제한

쉐이빙 헤드(안쪽 날 및 바깥날)는 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

문제 해결

이 장은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
면도기가 예전처럼 잘 작동하지 않습니다.	쉐이빙 헤드가 손상 또는 마모되었습니다.	쉐이빙 헤드를 교체하십시오('교체' 란 참조).
	긴 체모가 쉐이빙 헤드에 걸렸을 수 있습니다.	쉐이빙 헤드를 하나씩 청소하십시오('청소 및 유지관리' 란의 '청소용 브러시로 쉐이빙 유닛 청소' 섹션 참조).
	쉐이빙 헤드를 제대로 끼우지 않았습니다.	쉐이빙 헤드의 돌출된 부분이 오목한 곳에 꼭 맞게 끼워져 있는지 확인하십시오('청소용 브러시로 쉐이빙 유닛 청소' 섹션 참조).
전원 버튼을 눌러도 면도기가 작동하지 않습니다.	충전식 배터리가 방전되었습니다.	배터리를 재충전하거나('충전' 란 참조) 면도기를 전원에 연결하십시오.
	면도기의 온도가 너무 높습니다. 이런 경우 면도기가 작동하지 않습니다.	면도기의 온도가 충분히 낮아지면 즉시 면도기의 전원을 다시 켤 수 있습니다.
면도기를 세척한 후에 물이 새어 나옵니다.	이는 정상적인 현상이며 위험하지 않습니다.	세척 중에 동력 장치와 외장 사이에 물이 고일 수 있습니다. 세척 후에 이 물은 플러그를 통해 흘러 나옵니다. 동력 장치는 완전히 방수 처리되어 있으며, 면도기의 전기 부품에는 물이 닿지 않습니다. 면도기는 완벽하게 안전한 상태로 유지됩니다.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장/생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome. Sila baca manual pengguna ini, kerana ia mengandungi maklumat mengenai ciri hebat pencukur ini serta beberapa petua untuk mencukur dengan lebih mudah dan lebih menyenangkan.

Perihal umum (Gamb. 1)

- A Tukup pelindung
- B Unit pencukur
- C Butang pelepas unit pencukur
- D Butang hidup/mati pencukur
- E Lampu pengecasan
- F Perapi (PT866/PT860 sahaja)
- G Gelangsar pelepasan perapi (PT866/PT860 sahaja)
- H Plag Penyesuai
- I Dirian pengecasan (PT866/PT736)
- J Pau (PT866)
- K Berus pembersih

Nota: Anda boleh dapatkan jenis nombor di bahagian belakang pencukur.

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Pastikan penyesuai sentiasa kering.

Amaran

- Penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuai untuk menggantinya dengan plag yang lain, kerana ini akan menyebabkan keadaan berbahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Setiap kali anda hendak membersihkan pencukur di bawah paip, pastikan plagnya telah ditanggalkan.





Awas

- Jangan sekali-kali merendam pencukur di dalam air.
- Jangan gunakan pencukur di dalam tab mandi atau di bawah pancuran.
- Jangan sekali-kali gunakan air yang lebih panas daripada 80°C untuk membilas pencukur tersebut.
- Berhati-hati apabila menggunakan air panas. Anda hendaklah setiap kali memeriksa bahawa air tidak terlalu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada melecur.
- Pencukur ini tidak kalis mesin basuh pinggan.
- Air mungkin bocor keluar daripada soket di bahagian bawah pencukur ketika anda membilasnya. Ini adalah normal dan tidak merbahaya kerana semua bahagian elektronik dilindungi di dalam unit kuasa yang kedap di dalam pencukur.
- Jangan gunakan pencukur, penyesuai atau mana-mana bahagian jika ia rosak, kerana ini akan menyebabkan kecederaan. Anda hendaklah setiap kali mengganti penyesuai, pengecas atau bahagian yang rosak dengan jenis yang asli.
- Guna, cas dan simpan perkakas pada suhu antara 10°C dan 35°C.
- Anda hendaklah memastikan bahawa pencukur diletakkan dan digunakan di atas permukaan yang tahan cecair.
- Hanya gunakan penyesuai, pengecas dan aksesori yang dibekalkan.
- Pasang tutup pelindung pada pencukur untuk menghalang kerosakan dan mengelakkan dari kotoran terkumpul di dalam kepala pencukur.



Pematuhan standard

- Pencukur ini mematuhi peraturan keselamatan IEC diluluskan antarabangsa dan boleh dibersihkan dengan selamat di bawah paip.
- Pencukur mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mengikut arahan dalam manual pengguna ini, ia selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang terdapat pada hari ini.

Am

- Perkakas dilengkapi dengan pemilih voltan automatik dan ia sesuai dengan voltan sesalur kuasa yang berbagai antara 100 hingga 240 volt.
- Penyesuai mengubah 100-240 volt kepada voltan rendah dan selamat tidak melebihi 24 volt.

Pengecasan

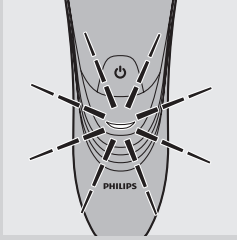
PT866/PT860: Pencukur memerlukan lebih kurang 1 jam untuk dicas sepenuhnya.

PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: Pencukur memerlukan lebih kurang 8 jam untuk dicas sepenuhnya.

Apabila anda mengecap pencukur pada kali pertama atau selepas sekian lama tidak menggunakannya, biarkan ia dicas sehingga lampu pengecasan menyala berterusan.

Pencukur yang dicas sepenuhnya membekalkan masa mencukur sehingga 50+ minit untuk 17 pencukuran tanpa kord (PT866/PT860) atau sehingga 40+ minit untuk 14 pencukuran tanpa kord (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720). Masa mencukur mungkin kurang daripada 50+ minit untuk 17 pencukuran tanpa kod (PT866/PT860) atau 40+ minit untuk 14 pencukuran tanpa kod (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720) atas sebab tabiat pencukuran anda, tabiat pembersihan anda atau jenis janggut anda.

Arahan cas

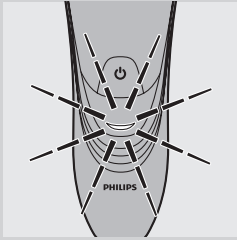


Bateri lemah

- Apabila bateri hampir habis (apabila hanya terdapat baki 5 minit atau kurang), lampu pengecasan mula berkelip warna jingga.
- Apabila anda mematikan pencukur, lampu pengecasan terus berkelip jingga selama beberapa saat.

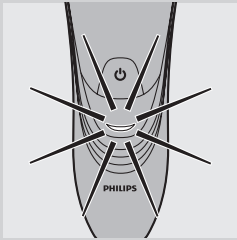
Pengecasan pantas

- Apabila anda mula mengecas bateri yang telah habis ini, lampu pengecasan akan berkelip jingga dan hijau berselang-seli. Selepas kira-kira 3 minit, lampu pengecasan akan terus berkelip hijau. Pencukur kini mengandungi kuasa yang cukup untuk mencukur selama 5 minit.



Pengecasan

- Apabila pencukur sedang dicas, lampu pengecasan akan berkelip hijau.



Bateri telah dicas sepenuhnya

- Apabila bateri telah dicas sepenuhnya, lampu pengecasan akan menyala hijau berterusan.

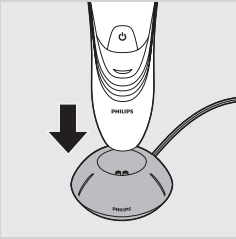
Nota: Selepas lebih kurang 30 minit, lampu pengecasan akan padam untuk menjimatkan tenaga.

Mengecas dengan penyesuai (jenis tertentu sahaja)

- 1 Letakkan plag kecil di dalam pencukur.
- 2 Letakkan penyesuai di dalam soket dinding.
 - ▶ Lampu pengecasan menunjukkan status pengecasan pencukur (lihat bahagian 'Penunjuk cas' dalam bab ini).

Mengecas di dalam dirian pengecasan (jenis tertentu sahaja)

- 1 Letak plag kecil di dalam dirian pengecasan.
- 2 Letakkan penyesuai di dalam soket dinding.



- 3 Letakkan alat pencukur di dalam penagak cas.
 - ▶ Lampu pengecasan menunjukkan status pengecasan pencukur (lihat bahagian 'Penunjuk cas' dalam bab ini).

Menggunakan pencukur

Nota: Anda boleh gunakan pencukur terus daripada sesalur kuasa. Anda hanya perlu menyambung pencukur kepada sesalur kuasa.

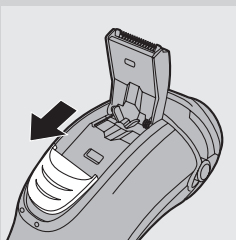
Pencukuran



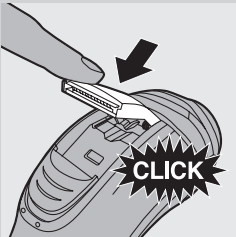
- 1 Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.
- 2 Gerakkan kepala pencukur merentasi kulit anda. Buat gerakan membulat.
 - Kulit anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu sebelum biasa dengan sistem pencukuran Philips.
- 3 Tekan butang hidup/mati sekali untuk mematikan pencukur.
- 4 Bersihkan alat pencukur (lihat bab 'Pembersihan dan penyenggaraan').

Perapi (jenis tertentu sahaja)

Anda boleh menggunakan perapi untuk merapikan jambang dan misai anda.



- 1 Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.
- 2 Tolakkan gelangsar perapi ke bawah untuk membuka perapi.
 - ▶ Anda kini boleh memulakan perapian.



- 3 Selepas merapi, tutup perapi dan matikan pencukur.

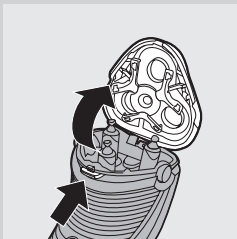
Pembersihan dan penyelenggaraan

Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

- Bersihkan pencukur selepas setiap cukuran untuk prestasi yang optimum.
- Pembersihan yang tetap menjamin prestasi pencukuran yang lebih baik.
- Untuk mendapatkan hasil pembersihan terbaik, kami menasihati anda agar menggunakan Penyembur pembersih Philips (HQ110).
- Berhati-hati apabila menggunakan air panas. Anda hendaklah setiap kali memeriksa bahawa air tidak terlalu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada melecur.

Nota: Air mungkin bocor keluar daripada soket di bahagian bawah pencukur ketika anda membilasnya. Ini adalah normal dan tidak merbahaya kerana semua bahagian elektronik dilindungi di dalam unit kuasa yang kedap di dalam pencukur.

Membersihkan unit pencukur di bawah paip



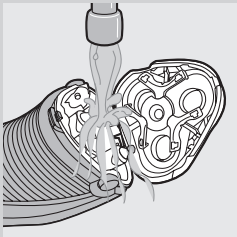
1 Matikan pencukur dan putuskan sambungannya daripada sesalur kuasa.

2 Tekan butang pelepas untuk membuka unit pencukur.

3 Bilas unit pencukur dan ruang rambut di bawah paip air panas selama 30 saat.

Berhati-hati apabila menggunakan air panas. Anda hendaklah setiap kali memeriksa bahawa air tidak terlalu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada melecur.

- Bilas ruang rambut dan bahagian dalam unit pencukur.



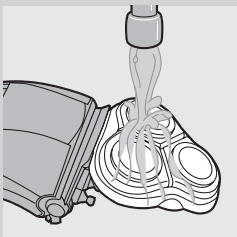
- Bilas bahagian luar unit pencukur.

4 Tutup unit pencukur dan keluarkan air lebihan dengan menggoncangkannya.

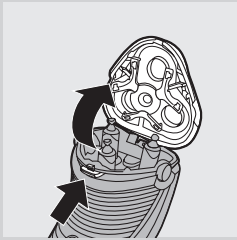
Berhati-hati agar anda tidak menghentakkan unit pencukur pada sebarang benda semasa menggoncang keluar air berlebihan.

Jangan keringkan unit pencukur dan ruang rambut dengan tuala atau tisu, kerana ini boleh merosakkan kepala pencukur dan spindel pengganding.

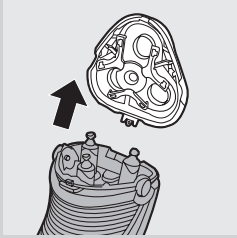
5 Buka unit pencukur sekali lagi dan biarkannya terbuka untuk mengeringkan alat pencukur secukupnya.



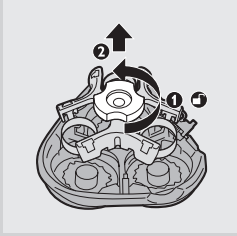
Membersihkan unit pencukur dengan berus pembersih



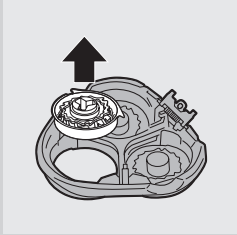
1 Matikan pencukur dan putuskan sambungannya daripada sesalur kuasa.



2 Tekan butang pelepas untuk membuka unit pencukur.

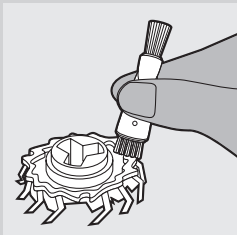


4 Pusingkan kunci ke arah lawan jam (1) dan tanggalkan rangka penahan (2).

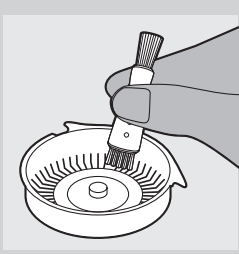


5 Tanggalkan dan bersihkan kepala pencukur satu persatu. Setiap kepala pencukur terdiri daripada pemotong dan adangan.

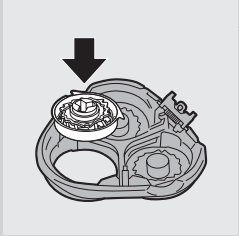
Nota: Jangan bersihkan lebih dari satu pemotong dan adangan pada sesuatu masa, kerana setiap set adalah berpadanan. Jika anda tercampur adukkan set pemotong dan adangan dengan tidak sengaja, ia mungkin mengambil masa sehingga beberapa minggu sebelum mutu pencukuran terbaik dapat dicapai semula.



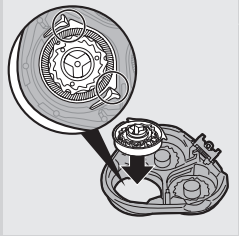
- Alihkan pemotong daripada adangan pencukur dan bersihkannya dengan berus.



- Bersihkan bahagian luar dan dalam adangan pencukur dengan berus.

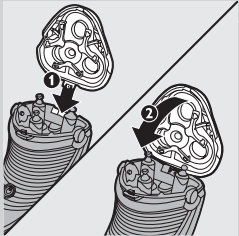


- 6 Letakkan kembali kepala pencukur ke dalam unit pencukur.



Nota: Pastikan bahawa bahagian unjuran kepala pencukur muat dengan tepat di dalam ruang ceruknya.

- 7 Letakkan rangka penahan kembali ke dalam unit pencukur dan pusingkan pengunci mengikut arah jam.



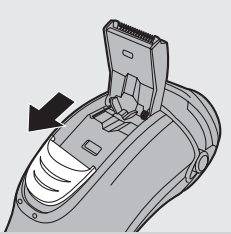
- 8 Selitkan cuping unit pencukur ke dalam ruang di bahagian atas pencukur (1). Kemudian tutup unit pencukur (2).

Nota: Jika unit pencukur tidak ditutup dengan lancar, periksa sama ada anda telah meletakkan kepala pencukur dengan betul dan sama ada rangka penahan telah berkunci.

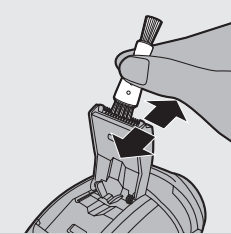
Membersihkan perapi dengan berus pembersih (jenis tertentu sahaja)

Bersihkan perapi setiap kali selepas menggunakannya.

- 1 Matikan pencukur dan putuskan sambungannya daripada sesalur kuasa.
- 2 Tolakkan gelangsar perapi ke bawah untuk membuka perapi.



- 3 Bersihkan perapi dengan bahagian berus yang berbulu pendek pada berus pembersih. Berus ke atas dan ke bawah sepanjang gigi perapi.
- 4 Tutup perapi ('klik').

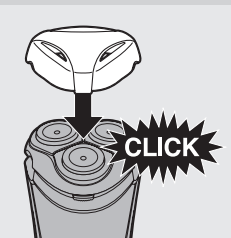


Petua: Untuk prestasi perapian yang optimum, lincirkan gigi perapi dengan setitis minyak mesin jahit sekali dalam setiap enam bulan.



Penyimpanan

- Pasang tukup pelindung pada pencukur selepas menggunakannya untuk mengelakkan kerosakan dan agar kotoran tidak terkumpul di dalam kepala pencukur.
- PT866 sahaja: Simpan perkakas dan aksesori di dalam pau.

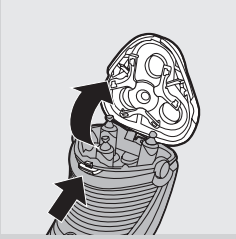


Penggantian

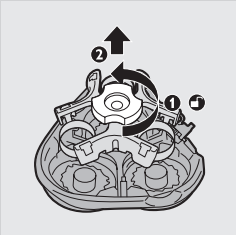
Untuk prestasi pencukuran yang maksimum, kami menasihati anda untuk menggantikan kepala pencukur setiap dua tahun. Gantikan kepala pencukur yang rosak serta merta.

Hanya gantikan kepala pencukur dengan Kepala Pencukur HQ8 Philips yang tulen.

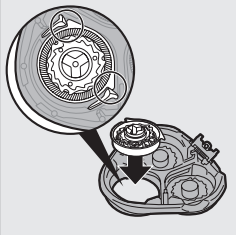
- 1** Matikan pencukur dan putuskan sambungannya daripada sesalur kuasa.
- 2** Tekan butang pelepas untuk membuka unit pencukur.
- 3** Tarik unit pencukur dari alat pencukur.



- 4** Pusingkan kunci ke arah lawan jam (1) dan tanggalkan rangka penahan (2).

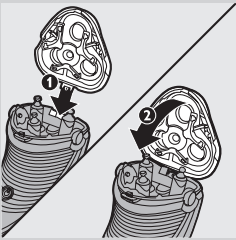


- 5** Keluarkan kepala pencukur dan letakkan yang baru di dalam unit pencukur.



Nota: Pastikan bahagian unjuran kepala pencukur muat dengan tepat di dalam ruang ceruknya.

- 6** Letakkan rangka penahan kembali ke dalam unit pencukur dan pusingkan pengunci mengikut arah jam.



- 7** Selitkan cuping unit pencukur ke dalam ruang di bahagian atas pencukur (1). Kemudian tutup unit pencukur (2).

Nota: Jika unit pencukur tidak ditutup dengan lancar, periksa sama ada anda telah meletakkan kepala pencukur dengan betul dan sama ada rangka penahan telah berkunci.

Aksesori

Untuk mengekalkan prestasi terbaik pencukur anda, pastikan anda membersihkannya dengan tetap dan mengganti kepala pencukur pada masa yang disyorkan.



Kepala pencukur

- Kami menasihatkan anda agar mengganti kepala pencukur anda setiap dua tahun. Pastikan anda menggantinya dengan Kepala Pencukur HQ8 Philips setiap kali.

Pembersihan

- Gunakan Pembersih semburan (HQ110) untuk membersihkan kepala pencukur dengan menyeluruh.

Alam sekitar



- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar.



- Bateri pencukur boleh cas semula terbina dalam mengandungi bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Pastikan anda mengeluarkan bateri sebelum membuang atau menyerahkan pencukur di pusat pungutan rasmi. Buang bateri ini di pusat pungutan rasmi bagi bateri. Jika anda menghadapi masalah untuk mengeluarkan bateri, anda juga boleh membawa perkakas ini ke pusat servis Philips. Kakitangan pusat ini akan mengeluarkan bateri ini untuk anda dan akan membuangnya dengan cara yang selamat bagi alam sekitar.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri cas semula apabila anda membuang pencukur. Pastikan bateri cas semula tersebut benar-benar kosong semasa anda mengeluarkannya.

- 1 Putuskan sambungan pencukur daripada sesalur kuasa.
- 2 Biarkan perkakas berjalan sehingga ia berhenti.
- 3 Buka skru di bahagian belakang pencukur dan di dalam ruang rambut.
- 4 Alihkan panel depan dan belakang.
- 5 Bengkokkan 6 cangkuk ke tepi dan keluarkan unit kuasa.

Berhati-hati, cangkuk tersebut adalah tajam.

- 6 Tanggalkan bateri.

Berhati-hati, jalur bateri sangat tajam.

Jangan sambungkan semula pencukur ke sesalur kuasa setelah anda mengeluarkan bateri boleh cas semula.

Jaminan dan perkhidmatan

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di **www.philips.com/support** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapatkan nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke wakil penjual Philips setempat anda.

Sekatan jaminan

Kepala pencukur (pemotong dan adangan) tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana ia terdedah kepada kesusuhan.

Mencarisilapan

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Alat pencukur tidak mencukur sebaik sebelum ini.	Kepala pencukur rosak atau lusuh.	Gantikan kepala pencukur (Lihat bab 'Penggantian').
	Rambut yang panjang menghalang kepala pencukur.	Bersihkan kepala pencukur satu persatu (lihat bahagian 'Membersihkan unit pencukur dengan berus pembersih' dalam bab 'Pembersihan dan penyenggaraan').
	Anda belum lagi memasukkan kepala pencukur dengan betul.	Pastikan bahawa bahagian unjuran kepala pencukur muat dengan tepat di dalam ruang ceruknya (lihat bahagian 'Membersihkan unit pencukur dengan berus pembersih').
Pencukur tidak berfungsi apabila saya menekan butang hidup/mati.	Bateri boleh cas semula telah habis.	Cas semula bateri (lihat bab 'Pengecasan') atau sambungkan pencukur kepada sesalur kuasa.
	Suhu pencukur terlalu tinggi. Dalam kes ini, pencukur tidak berfungsi.	Sebaik sahaja suhu pencukur turun secukupnya, anda boleh menghidupkan pencukur kembali.
Air bocor dari pencukur selepas dibersihkan.	Ini adalah biasa dan tidak bahaya.	Semasa membilas sedikit air mungkin terkumpul di antara unit kuasa dengan petak. Selepas membilas, air ini akan mengalir keluar melalui soket. Unit kuasa benar-benar kedap air jadi air tidak sampai ke bahagian elektronik pencukur ini. Pencukur anda akan terus selamat.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em www.welcome.philips.com/br_pt/.

Leia este manual do usuário, pois ele contém informações sobre os ótimos recursos deste barbeador e algumas dicas para facilitar o barbear e torná-lo mais agradável.

Descrição geral (fig. 1)

- A Tampa de proteção
- B Unidade de corte
- C Botão de liberação da unidade de corte
- D Botão liga/desliga do barbeador
- E Luz piloto de recarga
- F Aparador (apenas PT866/PT860)
- G Controle deslizante de liberação do aparador (somente nos modelos PT860/PT866)
- H Adaptador
- I Suporte para carregamento (PT736/PT866)
- J Estojo (PT866)
- K Escova de limpeza

Nota: É possível localizar o número do modelo na parte de trás do aparelho.

Importante

Leia atentamente este manual do usuário antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Mantenha o adaptador seco.

Aviso

- O adaptador contém um transformador. Não retire o adaptador para substituí-lo por outro plugue, pois isso pode causar uma situação de risco.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Sempre desconecte o barbeador da tomada antes de lavá-lo com água corrente.





Atenção

- Não coloque o barbeador na água.
- Não use o barbeador ao tomar banho.
- Nunca lave o barbeador usando água com temperatura superior a 80°C.
- Tome cuidado com água quente. Sempre verifique se a água não está muito quente para evitar queimaduras nas mãos.
- O barbeador não é próprio para ser colocado em lava-louças.
- É possível que vazze água pela tomada na parte inferior do barbeador quando você lavá-lo. Isso é normal e não representa perigo, pois todos os componentes eletrônicos estão em uma unidade vedada, no interior do barbeador.
- Não use o barbeador; o adaptador ou qualquer outra peça se estiver danificada, pois isso pode causar ferimento. Ao trocar o adaptador; o carregador ou outra peça danificada, adquira sempre uma peça original.
- Use, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 10°C e 35°C.
- Sempre apóie e use o barbeador em uma superfície resistente a fluidos.
- Use somente o adaptador; o carregador e os acessórios fornecidos.
- Sempre coloque a tampa de proteção no barbeador a fim de evitar danos e acúmulo de sujeira nas cabeças de corte.

Conformidade com padrões

- O barbeador está em conformidade com as regulamentações de segurança da IEC aprovadas internacionalmente e pode ser lavado com segurança em água corrente.
- O barbeador atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos (EMF). Se manuseado corretamente e de acordo com as instruções deste manual, o aparelho é considerado seguro, com base em evidências científicas atualmente disponíveis.

Geral

- O aparelho é equipado com um seletor automático de voltagem e é adequado para voltagens de 100 a 240 volts.
- O adaptador transforma a tensão de 100-240 volts em uma tensão segura, inferior a 24 volts.



Carregamento

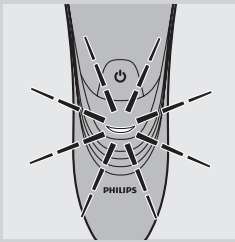
PT860/PT866: o barbeador leva, aproximadamente, 1 hora para carregar.
 PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: leva aproximadamente 8 horas para carregar completamente o aparelho.

Quando você carrega o barbeador pela primeira vez ou depois de um longo período sem uso, deixe-o carregar até que a luz piloto de recarga fique acesa continuamente.

Um barbeador totalmente carregado pode ser usado sem fio por 17 vezes (mais de 50 minutos) (PT866/PT860) ou 14 vezes (mais de 40 minutos) (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720).

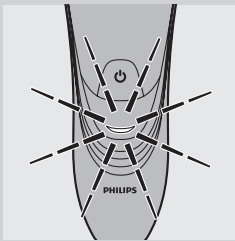
O tempo de uso pode ser inferior a 50 minutos (17 vezes) (PT866/PT860) ou 40 minutos (14 vezes) (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720) em procedimentos de barbear sem fio como consequência do seu estilo de barbear, dos hábitos de limpeza ou do tipo de barba.

Indicadores de carga



Bateria fraca

- Quando a bateria está quase descarregada (quando só restam 5 minutos ou menos de utilização), a luz piloto de recarga fica laranja.
- Quando você desliga o barbeador, a luz piloto de recarga continua piscando na cor laranja por alguns segundos.

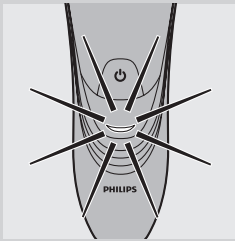


Carregamento rápido

- Ao começar a carregar a bateria vazia, a luz indicadora de carregamento começará piscar alternadamente nas cores laranja e verde. Após cerca de 3 minutos, a luz indicadora de carregamento continuará piscando na cor verde. Agora, o barbeador contém energia suficiente para um barbear de 5 minutos.

Carregamento

- Quando o barbeador estiver carregando, a luz piloto de recarga piscará na cor verde.



Bateria totalmente carregada

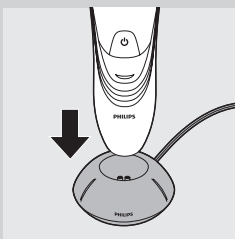
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz piloto de recarga ficará acesa na cor verde.

Nota: Depois de aproximadamente 30 minutos, a luz piloto de recarga apaga-se para economizar energia.

Carregamento com o adaptador (apenas alguns modelos)

- 1 Conecte o plugue pequeno ao barbeador.
- 2 Conecte o adaptador a uma tomada na parede.
 - ▶ A luz piloto de recarga mostra o status de carregamento do barbeador (consulte a seção 'Indicadores de carga' neste capítulo).

Carregamento no suporte (apenas alguns modelos)



- 1 Conecte o pequeno plugue no suporte para carregamento.
- 2 Conecte o adaptador a uma tomada na parede.
- 3 Coloque o barbeador no suporte para carregamento.
 - ▶ A luz piloto de recarga mostra o status de carregamento do barbeador (consulte a seção 'Indicadores de carga' neste capítulo).

Uso do barbeador

Nota: Também é possível usar o barbeador diretamente na tomada. Basta conectá-lo à tomada.

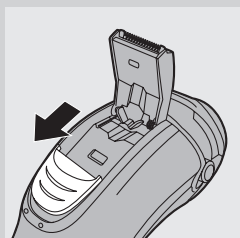
Raspar



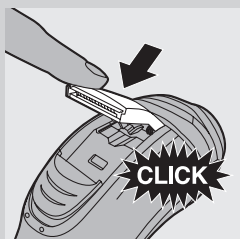
- 1** Pressione o botão liga/desliga para ligar o barbeador.
- 2** Mova as cabeças de corte sobre a pele. Faça movimentos circulares.
 - Talvez sua pele precise de duas a três semanas para se acostumar ao sistema de barbear da Philips.
- 3** Pressione o botão liga/desliga para desligar o barbeador.
- 4** Lave o barbeador (consulte o capítulo 'Limpeza e manutenção').

Aparagem (apenas alguns modelos)

Você poderá usar o aparador nas costeletas e no bigode.



- 1** Pressione o botão liga/desliga para ligar o barbeador.
- 2** Pressione o controle deslizante do aparador para baixo para abri-lo.
 - ▶ Agora você pode começar a aparar.



- 3** Depois da aparagem, feche o aparador e desligue o barbeador.

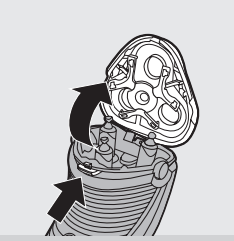
Limpeza e manutenção

Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho.

- Limpe o barbeador após cada uso para obter o melhor desempenho.
- Limpezas regulares garantem o melhor desempenho do barbeador.
- Para obter os melhores resultados de limpeza, recomendamos usar o Spray de limpeza Philips (HQ110).
- Tome cuidado com água quente. Sempre verifique se a água não está muito quente para evitar queimaduras nas mãos.

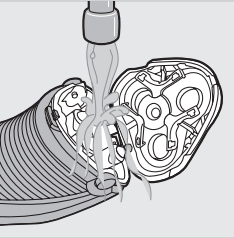
Nota: É possível que vaze água pela tomada na parte inferior do barbeador quando você lavá-lo. Isso é normal e não representa perigo, pois todos os componentes eletrônicos estão em uma unidade vedada, no interior do barbeador.

Limpeza da unidade de corte em água corrente

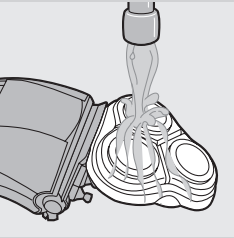


- 1** Desligue o barbeador e desconecte-o do sistema elétrico.
- 2** Pressione o botão de liberação para abrir a unidade de corte.
- 3** Lave a unidade de corte e a câmara coletora de pelos em água corrente quente por 30 segundos.

Tome cuidado com água quente. Sempre verifique se a água não está muito quente para evitar queimaduras nas mãos.



- Lave a câmara coletora de pelos e o interior da unidade de corte.



- Lave a parte externa da unidade de corte.

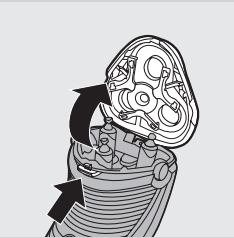
- 4** Feche a unidade de corte e agite o aparelho para retirar o excesso de água.

Tome cuidado para não bater a unidade de corte em algo ao agitar o aparelho para retirar o excesso de água.

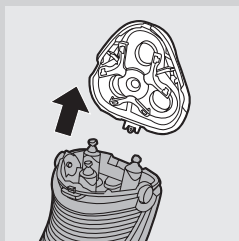
Nunca seque a unidade de corte e a câmara coletora de pelos com uma toalha nem tecido, pois isso pode danificar as cabeças de corte e os eixos de acoplamento.

- 5** Reabra a unidade de corte e deixe-a aberta para que o barbeador fique completamente seco.

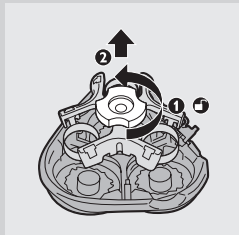
Limpeza da unidade de corte com a escova de limpeza



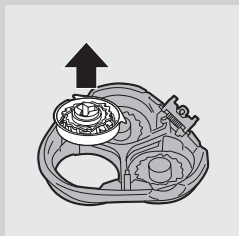
- 1** Desligue o barbeador e desconecte-o do sistema elétrico.
- 2** Pressione o botão de liberação para abrir a unidade de corte.



3 Retire a unidade de corte do barbeador.

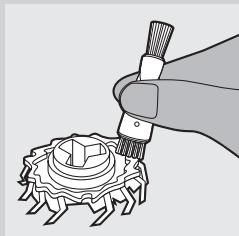


4 Gire a trava no sentido anti-horário (1) e retire a estrutura de retenção (2).

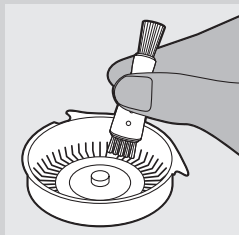


5 Remova e limpe uma cabeça de corte por vez. Cada cabeça de corte consiste em um cortador e um protetor.

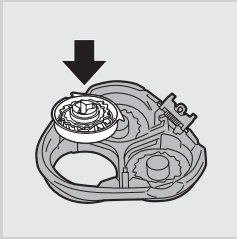
Nota: Não lave mais de um cortador e de um protetor por vez, já que eles todos são conjuntos correspondentes. Se você acidentalmente misturar os cortadores e protetores, pode levar várias semanas até que o desempenho ideal do barbear seja restaurado.



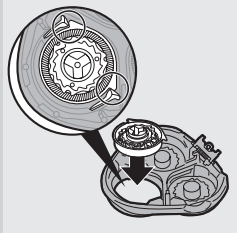
- Remova o cortador do protetor de corte e limpe-o com a escova.



- Limpe as partes interna e externa do protetor de corte com a escova.

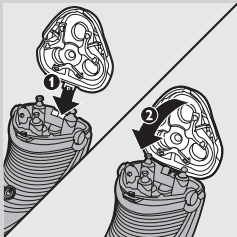


- 6** Encaixe novamente as cabeças de corte na unidade de corte.



Nota: Certifique-se de que as saliências das cabeças de corte se encaixam corretamente nos espaços.

- 7** Coloque a moldura de retenção de volta na unidade de corte e gire a trava no sentido horário.

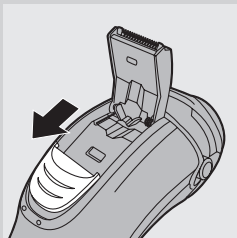


- 8** Insira a tampa da unidade de corte na abertura na parte superior do barbeador (1). Em seguida, feche a unidade de corte (2).

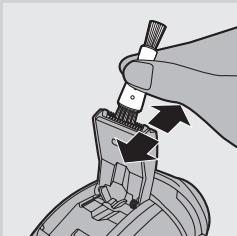
Nota: Se a unidade de corte não fechar com facilidade, verifique se você inseriu as cabeças de corte adequadamente e se a moldura de retenção está travada.

Limpeza do aparador com a escova de limpeza (apenas alguns modelos)

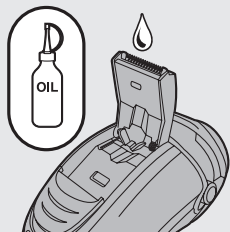
Lave o aparador toda vez que usá-lo.



- 1** Desligue o barbeador e desconecte-o do sistema elétrico.
2 Pressione o controle deslizante do aparador para baixo para abri-lo.



- 3** Limpe o aparador com o lado da escova de limpeza com os pelos mais curtos. Escove para cima e para baixo ao longo dos dentes do aparador.
4 Feche o aparador (você ouvirá um 'clique').



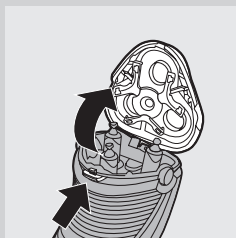
Dica: Para obter o melhor desempenho, lubrifique os dentes do aparador pingando uma gota de óleo lubrificante a cada seis meses.

Armazenamento



- Coloque a tampa de proteção no barbeador depois de usá-lo a fim de evitar danos e acúmulo de sujeira nas cabeças de corte.
- Somente PT866: guarde o aparelho e os acessórios no estojo fornecido.

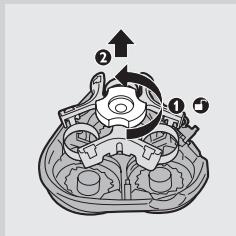
Troca



Para obter o melhor desempenho do barbeador, recomendamos que você substitua as cabeças de corte a cada dois anos. Substitua as cabeças de corte danificadas imediatamente.

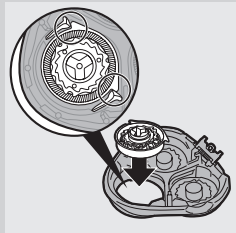
Apenas troque as cabeças de corte por cabeças de corte HQ8 originais da Philips.

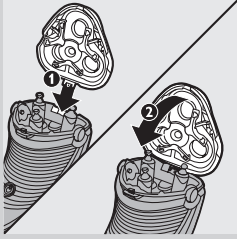
- 1** Desligue o barbeador e desconecte-o do sistema elétrico.
- 2** Pressione o botão de liberação para abrir a unidade de corte.
- 3** Retire a unidade de corte do barbeador.
- 4** Gire a trava no sentido anti-horário (1) e retire a estrutura de retenção (2).
- 5** Remova as cabeças de corte e coloque as novas na unidade de corte.



Nota: Verifique se as saliências das cabeças de corte encaixam corretamente nos espaços.

- 6** Coloque a moldura de retenção de volta na unidade de corte e gire a trava no sentido horário.





- 7** Insira a tampa da unidade de corte na abertura na parte superior do barbeador (1). Em seguida, feche a unidade de corte (2).

Nota: Se a unidade de corte não fechar com facilidade, verifique se você inseriu as cabeças de corte adequadamente e se a moldura de retenção está travada.

Acessórios

Para conservar a qualidade e o desempenho do barbeador, limpe o aparelho regularmente e substitua as cabeças de corte quando necessário.

Cabeças de corte

- Troque as cabeças de corte a cada dois anos (sempre pelas cabeças de corte Philips HQ8)

Limpeza

- Use o Spray de limpeza (HQ110) para limpar as cabeças de corte por completo.



Meio ambiente



- Não descarte o aparelho no lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente.



- A bateria interna recarregável contém substâncias que podem poluir o meio ambiente. Sempre remova a bateria do barbeador antes de descartá-lo ou levá-lo a um posto oficial de coleta. Descarte as baterias em um posto oficial de coleta de baterias. Se tiver dificuldade em removê-la, você também poderá levar o aparelho a uma assistência técnica Philips, que fará esse procedimento e descartará a bateria em um local seguro ao meio ambiente.

Remoção da bateria recarregável do barbeador

Só remova a bateria recarregável quando descartar o barbeador. Ao remover a bateria recarregável, certifique-se de que ela esteja completamente descarregada.

- 1** Desconecte o barbeador do sistema elétrico.
- 2** Deixe o barbeador ligado até que pare de funcionar.
- 3** Desparafuse a parte de trás do barbeador e da câmara coletora de pelos.
- 4** Remova o painel frontal e o painel traseiro.
- 5** Dobre os 6 ganchos para o lado e retire a unidade elétrica.

Tenha cuidado, pois os ganchos são afiados.

- 6** Remova a bateria.

tenha cuidado, pois os fios de metal da bateria são afiados.

Não reconecte o barbeador ao sistema elétrico após remover a bateria recarregável.

Garantia e assistência técnica

Caso você precise de informações ou assistência técnica, acesse o site da Philips www.philips.com/support ou entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips no seu país (o telefone está disponível no folheto de garantia mundial). Caso não haja uma Central de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se a um revendedor local Philips.

Restrições da garantia

As cabeças de corte (cortadores e protetores) não estão cobertas pelos termos da garantia internacional por estarem sujeitas ao desgaste.

Solução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que você pode encontrar ao usar o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações abaixo, entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada Philips mais próxima.

Problema	Possível causa	Solução
O barbeador não está funcionando como antes.	As cabeças de corte estão danificadas ou gastas.	Substitua as unidades de corte (consulte o capítulo 'Substituição').
	Pelos longos obstruem as cabeças de corte.	Limpe as cabeças de corte uma por vez (consulte a seção 'Limpeza da unidade de corte com a escova de limpeza' no capítulo 'Limpeza e manutenção').
O barbeador não funciona quando pressionado o botão liga/desliga.	Você não inseriu as cabeças de corte adequadamente.	Certifique-se de que as saliências da cabeça de corte se encaixem corretamente nos espaços (consulte a seção 'Limpeza da unidade de corte com a escova de limpeza').
	A bateria recarregável está descarregada.	Recarregue a bateria (consulte o capítulo "Carregamento") ou conecte o barbeador ao sistema elétrico.
Ocorre vazamento de água no barbeador após a limpeza.	A temperatura do barbeador está muito alta. Nesse caso, o barbeador não funciona.	Logo que a temperatura do barbeador diminuir o suficiente, você pode tornar a ligá-lo.
	Isso é normal e não representa perigo.	Durante a limpeza com água, pode ser que haja um pouco de água acumulada entre a unidade elétrica e o condicionamento. A unidade elétrica é à prova d'água, portanto a água não pode danificar as partes eletrônicas do barbeador: ele é totalmente seguro.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome
โปรดอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้เนื่องจากมีเนื้อหาเกี่ยวกับคุณสมบัติที่เยี่ยมของเครื่องโกนหนวดนี้ รวมทั้งคำแนะนำที่จะช่วยให้การโกนหนวดของคุณเป็นไปอย่างง่ายดายและเพลิดเพลินมากยิ่งขึ้น

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A ฝาครอบป้องกัน
- B ชุดหัวโกน
- C ปุ่มปลดชุดหัวโกน
- D ปุ่มเปิดปิดเครื่องโกนหนวด
- E ไฟแสดงการชาร์จ
- F ที่กันจอน (รุ่น PT866/PT860 เท่านั้น)
- G ตัวเลื่อนปลดล็อกที่กันจอน (รุ่น PT866/PT860 เท่านั้น)
- H อะแดปเตอร์
- I แท่นชาร์จ (PT866/PT736)
- J กระเป๋าคarry (PT866)
- K แปรงทำความสะอาด

หมายเหตุ: คุณสามารถค้นหาหมายเลขรุ่นได้จากด้านหลังของเครื่องโกนหนวด

ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้ให้ใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- เก็บรักษาอะแดปเตอร์ไว้ในที่แห้ง

คำเตือน

- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นจึงไม่ควรนำไปตัดออกแล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้นำเครื่องนี้ไปเล่น
- ถอดปลั๊กเครื่องโกนหนวดออกทุกครั้งก่อนทำความสะอาดได้ก๊อกน้ำ

ข้อควรระวัง

- ไม่ควรนำเครื่องโกนหนวดจุ่มลงในน้ำ
- ห้ามใช้เครื่องโกนหนวดในอ่างน้ำหรือขณะอาบน้ำด้วยฝักบัว
- ห้ามใช้น้ำที่มีอุณหภูมิเกิน 80°C ล้างเครื่องโกนหนวด
- ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปในการทำความสะอาดเครื่อง เพื่อป้องกันไม่ให้มีเชื้อจุลินทรีย์
- เครื่องโกนหนวดไม่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้
- เมื่อล้างทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด อาจมีน้ำซึมออกมาจากด้านล่างของตัวเครื่อง เป็นเรื่องปกติและไม่ได้ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ ทั้งสิ้น เนื่องจากวงจรไฟฟ้าภายในเครื่องโกนหนวดถูกปิดผนึกด้วยยางกันรั่วซึมเรียบร้อยแล้ว
- ห้ามใช้เครื่องโกนหนวด อะแดปเตอร์หรือชิ้นส่วนใดๆ หากชำรุดเสียหายเพราะอาจทำให้บาดเจ็บได้ ให้เปลี่ยนอะแดปเตอร์หรือชิ้นส่วนที่ชำรุด ด้วยชิ้นส่วนชนิดเดียวกันกับชิ้นส่วนเดิมเสมอ
- โปรดใช้งาน ชาร์จไฟ และจัดเก็บเครื่องในอุณหภูมิระหว่าง 10°C และ 35°C
- วางและใช้เครื่องโกนหนวดบนพื้นผิวที่กันน้ำเสมอ
- ใช้อะแดปเตอร์ ที่ชาร์จแบตเตอรี่และอุปกรณ์เสริมที่ให้มาเท่านั้น
- ใส่ฝาครอบป้องกันบนเครื่องโกนหนวดเสมอเพื่อป้องกันความเสียหายและหลีกเลี่ยงสิ่งสกปรกอุดตันในหัวโกน





ความปลอดภัยกับมาตรฐาน

- เครื่องโกนหนวดนี้ ได้มาตรฐานตามข้อกำหนดความปลอดภัยที่ได้รับการรับรอง IEC ในระดับสากล และสามารถล้างทำความสะอาดได้ก็อกน้ำได้อย่างปลอดภัย
- เครื่องโกนหนวดได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ทั่วไป

- เครื่องรุ่นนี้ติดตั้งตัวปรับเลือกแรงดันไฟฟ้าอัตโนมัติไว้ และเหมาะสำหรับแรงดันไฟฟ้าตั้งแต่ 100 - 240 โวลต์
- อะแดปเตอร์สามารถแปลงแรงดันไฟฟ้าขนาด 100-240 โวลต์เป็นแรงดันไฟต่ำกว่า 24 โวลต์ได้

การชาร์จแบตเตอรี่

PT866/PT860: ใช้เวลาในการชาร์จเครื่องโกนหนวดจนเต็มประมาณ 1 ชั่วโมง

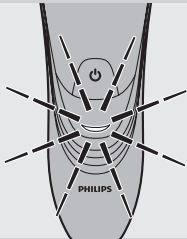
PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: ใช้เวลาในการชาร์จเครื่องโกนหนวดจนเต็มประมาณ 8 ชั่วโมง

เมื่อคุณชาร์จเครื่องโกนหนวดเป็นครั้งแรกหรือหลังจากที่ไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน ปล่อยให้เครื่องชาร์จไฟจนกว่าไฟแสดงการชาร์จจะติดสว่างต่อเนื่อง

เครื่องโกนหนวดที่ชาร์จไฟจนเต็มสามารถใช้งานได้ 50+ นาทีสำหรับการโกนไร้สาย 17 วัน (PT866/PT860) หรือมากกว่า 40+ นาทีสำหรับเครื่องโกนไร้สาย 14 วัน (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720)

เวลาการโกนอาจน้อยกว่า 50+ สำหรับการโกนไร้สาย 17 วัน (PT866/PT860) หรือการโกน 40+ นาทีสำหรับการโกน 14 วัน (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720) ขึ้นอยู่กับพฤติกรรมกรโกนหนวด การทำความสะอาดหรือประเภทหนวดของคุณ

สัญญาณไฟแสดงการชาร์จไฟ

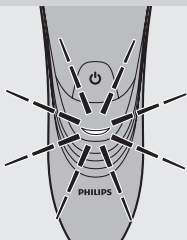


แบตเตอรี่เหลือน้อย

- เมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมด (เมื่อโกนหนวดได้อีกเพียง 5 นาทีหรือน้อยกว่า) ไฟแสดงการชาร์จจะเริ่มกะพริบเป็นสีส้ม
- เมื่อปิดเครื่องโกนหนวด ไฟแสดงการชาร์จจะกะพริบเป็นสีส้มต่อเนื่องประมาณสองสามวินาที

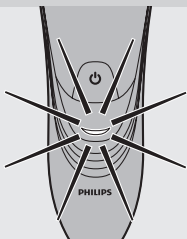
ชาร์จไฟอย่างรวดเร็ว

- เมื่อคุณเริ่มต้นชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่มีกระแสไฟ ไฟแสดงการชาร์จจะกะพริบสีส้มและสีเขียวสลับกัน หลังจากนั้นประมาณ 3 นาที ไฟแสดงการชาร์จจะกะพริบสีเขียวต่อเนื่อง ขณะนี้เครื่องโกนหนวดมีพลังงานเพียงพอสำหรับการโกนได้ 5 นาที



การชาร์จแบตเตอรี่

- เมื่อเครื่องโกนหนวดกำลังชาร์จไฟ ไฟแสดงการชาร์จจะกะพริบเป็นสีเขียว



แบตเตอรี่ชาร์จไฟเต็มแล้ว

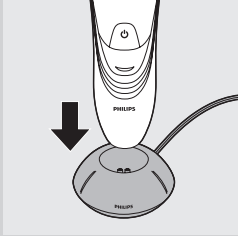
- เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว สัญญาณไฟจะสว่างเป็นสีเขียวต่อเนื่อง

หมายเหตุ: หลังจากประมาณ 30 นาที สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่จะดับลงเพื่อเป็นการประหยัดพลังงาน

การชาร์จด้วยอะแดปเตอร์ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- 1 เสียบปลั๊กเล็กเข้ากับเครื่องโกนหนวด
- 2 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง
 - ▶ ไฟแสดงการชาร์จจะแสดงสถานะการชาร์จของเครื่องโกนหนวด (โปรดดูที่ส่วน 'สัญลักษณ์แสดงการชาร์จไฟ' ในบทนี้)

การชาร์จด้วยแท่นชาร์จ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)



- 1 เสียบปลั๊กขนาดเล็กเข้ากับแท่นชาร์จ
- 2 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง
- 3 วางเครื่องโกนหนวดไว้ในแท่นชาร์จ
 - ▶ ไฟแสดงการชาร์จจะแสดงสถานะการชาร์จของเครื่องโกนหนวด (โปรดดูที่ส่วน 'สัญลักษณ์แสดงการชาร์จไฟ' ในบทนี้)

การใช้เครื่องโกนหนวด

หมายเหตุ: สามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดจากสายไฟหลักได้โดยตรง เพียงเชื่อมต่อเครื่องเข้ากับสายไฟหลัก

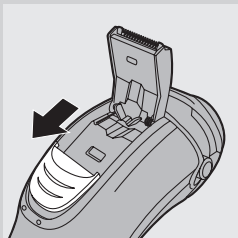
การโกนผม



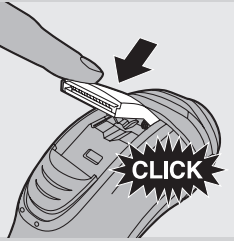
- 1 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด
- 2 เคลื่อนหัวโกนไปตามผิวหนัง โดยเคลื่อนวนไปมา
 - อาจต้องใช้เวลาประมาณ 2 หรือ 3 สัปดาห์เพื่อให้ผิวของคุณปรับสภาพให้เหมาะสมกับเครื่องโกนหนวด Philips
- 3 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อปิดเครื่องโกนหนวด
- 4 การทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')

การกันจอน (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

คุณสามารถใช้ที่กันจอนเพื่อตกแต่งจอนและหนวดของคุณ



- 1 กดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด
- 2 เลื่อนปุ่มเลื่อนที่กันจอนลงเพื่อเปิดที่กันจอน
 - ▶ จากนั้นคุณสามารถกันจอนได้ที่



3 หลังจากกันจอน ให้ปิดที่กันจอน แล้วบิดสวิชต์เครื่องโกนหนวด

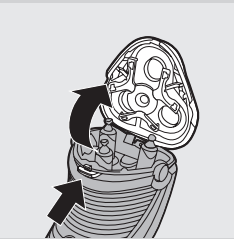
การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

ห้าม ใช้อากาศอัด ผ่นใยขัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตน ทำความสะอาดเครื่องเป็นอันตราย

- ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังใช้งานเพื่อประสิทธิภาพการโกนหนวดที่ดีที่สุด
- ควรทำความสะอาดเป็นประจำ เพื่อให้การใช้งานเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
- เพื่อให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ดีที่สุด ขอแนะนำให้ใช้สเปรย์ทำความสะอาดของ Philips (HQ110)
- ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปในการทำความสะอาดเครื่อง เพื่อป้องกันไม่ให้มือพุพอง

หมายเหตุ: เมื่อล้างทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด อาจมีน้ำซึมออกมาจากด้านล่างของตัวเครื่อง เป็นเรื่องปกติและจะไม่ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ ทั้งสิ้น เนื่องจากวงจรไฟฟ้าภายในเครื่องโกนหนวดถูกปิดผนึกด้วยยางกันรั่วซึมเรียบร้อยแล้ว

การทำความสะอาดชุดหัวโกนโดยเปิดน้ำไหลผ่าน

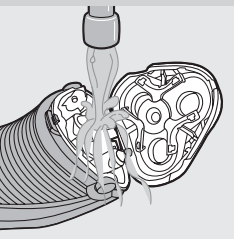


1 ปิดเครื่องโกนหนวดและปลดออกจากเต้าเสียบสายเมน

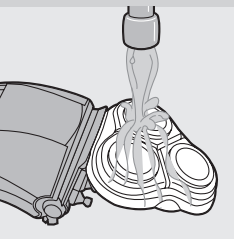
2 กดปุ่มปลดลิ้นเพื่อเปิดชุดหัวโกน

3 ทำความสะอาดชุดหัวโกนและช่องเก็บเศษหนวดด้วยน้ำอุ่นจากก๊อกน้ำเป็นเวลา 30 วินาที

ไม่ควร ใช้น้ำร้อนเกินไปในการทำความสะอาดเครื่อง เพื่อป้องกันไม่ให้มือพุพอง



- ล้างช่องเก็บเศษหนวดและภายในของชุดหัวโกน



- ล้างภายนอกของชุดหัวโกน

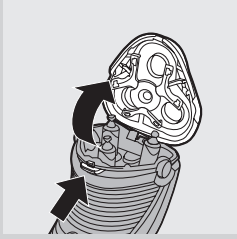
4 ปิดชุดหัวโกนแล้วเสียบเต้าเสียบ

ระมัดระวังอย่า ให้ชุดหัวโกนกระทบกับสิ่งใดก็ตามขณะเสียบเต้าเสียบ

ห้าม ใช้ผ้าหรือที่ขูดขีดช่องเก็บเศษหนวดหรือชุดหัวโกน เพราะอาจทำให้ชุดหัวโกนเสียหาย

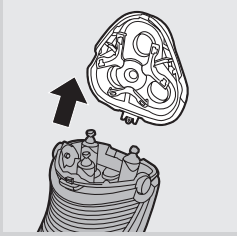
5 เปิดชุดหัวโกนออกอีกครั้ง แล้วปล่อยทิ้งไว้จนแห้งสนิท

การทำความสะอาดชุดหัวโกนด้วยแปรงทำความสะอาด

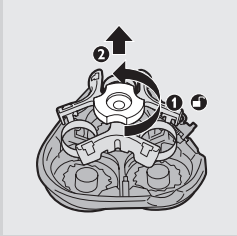


1 ปิดเครื่องโกนหนวดและปลดออกจากเต้าเสียบสายเมน

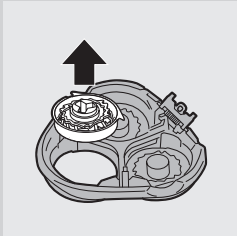
2 กดปุ่มปลดล็อกเพื่อเปิดชุดหัวโกน



3 ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวด

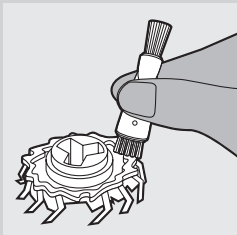


4 หมุนล้อคไปในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดโครงยึดใบมีตออก (2)

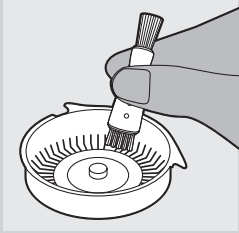


5 ถอดและทำความสะอาดหัวโกนครั้งละหนึ่งหัว หัวโกนแต่ละหัวประกอบด้วยใบมีดและฝาครอบ

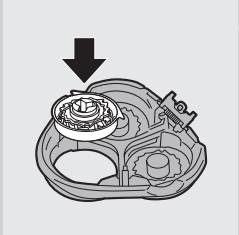
หมายเหตุ: ห้ามล้างใบมีดและฝาครอบมากกว่าหนึ่งชุดในเวลาเดียวกัน เพราะแต่ละชุดจัดเตรียมมาให้เข้าชุดกัน ในกรณีที่เกิดการสลับเปลี่ยนโดยบังเอิญ อาจต้องใช้เวลาหลายสัปดาห์ เพื่อให้เครื่องโกนหนวดปรับสภาพการทำงานให้เข้ากับชุดใบมีดนั้นๆ ได้ดีดังเดิม



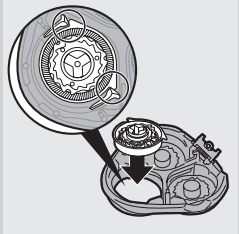
- ถอดใบมีดออกจากฝาครอบแล้วทำความสะอาดด้วยแปรง



- ทำความสะอาดผาครอบทั้งภายในและภายนอกด้วยแปรง

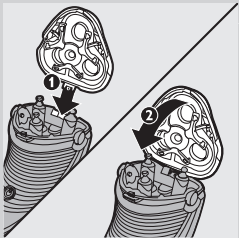


6 ประกอบหัวโกนเข้ากับชุดหัวโกนตามเดิม



หมายเหตุ: ตรวจสอบส่วนที่ยื่นออกมาของหัวโกนว่าประกอบเข้ากับส่วนยึดพอดีหรือไม่

7 ประกอบโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกนแล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่

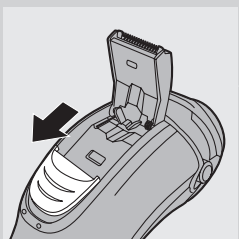


8 เสียบสลักของชุดหัวโกนเข้าไปในช่องที่ด้านบนสุดของเครื่องโกน (1) จากนั้นปิดชุดหัวโกนลง (2)

หมายเหตุ: หากชุดหัวโกนปิดไม่สนิท ให้ตรวจสอบว่าคู่มือวางตำแหน่งชุดหัวโกนถูกต้องแล้วหรือไม่ และโครงยึดล็อกแน่นดีหรือไม่

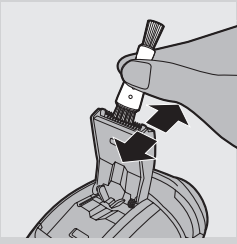
ทำความสะอาดที่กันจอนด้วยแปรงทำความสะอาด (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

ทำความสะอาดที่กันจอนทุกครั้งหลังใช้งาน



1 ปิดเครื่องโกนหนวดและปลดออกจากเต้าเสียบสายเมน

2 เลื่อนปุ่มเลื่อนที่กันจอนลงเพื่อเปิดที่กันจอน



3 ทำความสะอาดที่กันจอน โดยใช้ด้านขนสั้นของแปรงที่หามาปิดขยับลงไปตามช่องที่กันจอน

4 ปิดที่กันจอน (เสียงดัง 'คลิก')



เคล็ดลับ: ทุกๆ หกเดือน ควรหยดน้ำมันจักรเพื่อหล่อลื่นซี่ฟันของที่กันจอน เพื่อให้กันจอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

การจัดเก็บ



- ใส่ฝาครอบป้องกันบนเครื่องโกนหนวดภายหลังการใช้งานเพื่อป้องกันความเสียหายและหลีกเลี่ยงสิ่งสกปรกอุดตันในหัวโกน
- รุ่น PT866 เท่านั้น: จัดเก็บเครื่องและอุปกรณ์เสริมทั้งหมดในกระเป๋า

การเปลี่ยนอะไหล่

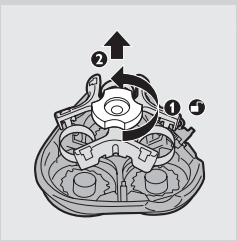


เพื่อให้การโกนเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด เราขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนชุดหัวโกนทุกสองปี โดยเปลี่ยนชุดหัวโกนทันทีที่หัวโกนชำรุด
เปลี่ยนหัวโกนด้วยหัวโกน HQ8 แท้ของ Philips เท่านั้น

1 ปิดเครื่องโกนหนวดและปลดออกจากเต้าเสียบสายเมน

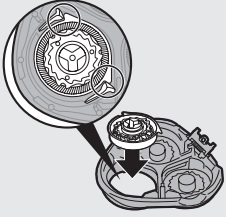
2 กดปุ่มปลดล็อกเพื่อเปิดชุดหัวโกน

3 ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวด



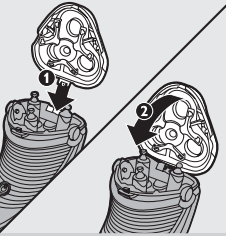
4 หมุนล็อกไปในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดโครงยึดใบมีดออก (2)

5 ถอดชุดหัวโกนอันเก่าออกและใส่ชุดหัวโกนอันใหม่แทนที่



หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนที่ยื่นออกมาของหัวโกนว่าประกอบเข้ากับส่วนยึดได้พอดี

- 6** ประกอบโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกนแล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่



- 7** เสียบสลับของชุดหัวโกนเข้าไปในช่องที่ด้านบนสุดของเครื่องโกน (1) จากนั้นปิดชุดหัวโกนลง (2)

หมายเหตุ: หากชุดหัวโกนปิดไม่สนิท ให้ตรวจสอบว่าคุณวางตำแหน่งชุดหัวโกนถูกต้องแล้วหรือไม่ และโครงยึดล็อกแน่นดีหรือไม่

อุปกรณ์เสริม

เพื่อรักษาประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องโกนหนวด โปรดทำความสะอาดเครื่องอย่างสม่ำเสมอและเปลี่ยนหัวโกนตามระยะเวลาที่แนะนำ

หัวโกน

- เราขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนหัวโกนทุกๆ สองปี โดยใช้หัวโกนรุ่น HQ8 ของ Philips เท่านั้น

การทำความสะอาด

- ใช้สเปรย์ทำความสะอาด (HQ110) เพื่อทำความสะอาดหัวโกนอย่างทั่วถึง



สิ่งแวดล้อม



- ห้ามทิ้งเครื่องโกนหนวดรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสถานะสิ่งแวดล้อมที่ดี



- แบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดที่ชาร์จใหม่ได้ที่อยู่ภายในเครื่องอาจมีสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องโกนหนวดหรือก่อนนำไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทั้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของฟิลิปส์ ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดแบตเตอรี่ออก และทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม

การถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ของเครื่องโกนหนวด

ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกเมื่อต้องการทิ้งเครื่องโกนหนวดเท่านั้น ทั้งนี้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอรี่แล้วก่อนถอด

- 1 ปลดเครื่องโกนหนวดออกจากเต้าเสียบสายเมน
- 2 เปิดเครื่องโกนหนวดให้ทำงานจนกว่าเครื่องจะหยุด
- 3 คลายสลักที่ด้านหลังของเครื่องโกนและในช่องเก็บเศษหนวด
- 4 ถอดแผงด้านหน้าและแผงด้านหลังออก
- 5 ดันตะขอเกี่ยวทั้ง 6 ออกแล้วปลดสายไฟ

ควรระมัดระวัง เนื่องจากมีความคมมาก

- 6 ถอดแบตเตอรี่ออก

ควรระมัดระวัง เนื่องจากด้านข้างของแบตเตอรี่มีความคมมาก

หลังจากที่ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกมาแล้ว ไม่ควรต่อเข้ากับปลั๊กไฟอีก

การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมหากคุณมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้า อยู่ในเอกสารแนบท้ายเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

ข้อจำกัดในการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสึกหรอตามปกติเนื่องจากการใช้งาน

การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาดตามข้อมูลด้านล่างที่ให้ได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องโกนหนวดทำงานได้ไม่ดีเท่าเดิม	หัวโกนชำรุดหรือสึก มีเศษหนวดที่มีความยาวอุดตันหัวโกน	เปลี่ยนหัวโกน (ดูที่บท 'การเปลี่ยนอะไหล่') ทำความสะอาดหัวโกนที่ละหัว (โปรดดูในส่วน 'การทำความสะอาดชุดหัวโกนด้วยแปรงทำความสะอาด' ในบท 'การทำความสะอาดและดูแลรักษา')
เครื่องโกนหนวดไม่ทำงานเมื่อกดปุ่มเปิด/ปิด	คุณยังไม่ได้ใส่หัวโกนให้เข้าที่ แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ไม่มีไฟ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนที่ยื่นออกมาของหัวโกนประกอบเข้ากับส่วนยึดได้พอดี (โปรดดูในส่วน 'การทำความสะอาดชุดหัวโกนด้วยแปรงทำความสะอาด') ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ (ดูบท 'การชาร์จแบตเตอรี่') หรือเชื่อมต่อเครื่องโกนหนวดเข้ากับสายไฟหลัก
มีน้ำรั่วออกมาจากเครื่องโกนหนวดภายหลังจากทำความสะอาด	อุณหภูมิของเครื่องโกนหนวดสูงเกินไป ในกรณีนี้ เครื่องโกนหนวดจะไม่ทำงาน	เมื่ออุณหภูมิของเครื่องลดลงจนถึงระดับปกติแล้ว คุณสามารถเปิดใช้งานอีกครั้งได้ทันที
มีน้ำรั่วออกมาจากเครื่องโกนหนวดภายหลังจากทำความสะอาด	เป็นเรื่องปกติและไม่ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ	ในขณะที่ล้างเครื่องอาจมีน้ำซึ่งอยู่ระหว่างชุดกำลังไฟและโครงเครื่อง ภายหลังจากล้างน้ำจะไหลออกจากช่องเสียบ ชุดกำลังไฟสามารถป้องกันน้ำได้สมบูรณ์แบบดั่งนั้นน้ำไม่สามารถรั่วซึมเข้าไปในส่วนอิเล็กทรอนิกส์ของเครื่องโกนหนวดได้ เครื่องโกนหนวดของคุณจะยังคงปลอดภัยสำหรับการใช้งาน

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng này, vì nó có những thông tin về các tính năng tuyệt vời của máy cạo râu này cũng như một số mẹo giúp cạo râu đơn giản và thoải mái hơn.

Mô tả chung (Hình 1)

- A Nắp bảo vệ
- B Bộ phận cạo
- C Nút tháo bộ phận cạo
- D Nút bật/tắt máy cạo râu
- E Đèn sạc
- F Tông đơ (chỉ với kiểu PT866/PT860)
- G Thanh trượt tông đơ (chỉ với kiểu PT866/PT860)
- H Bộ nối tiếp
- I Đế sạc (PT866/PT736)
- J Túi (PT866)
- K Bàn chải làm sạch

Lưu ý: Bạn có thể tìm thấy số kiểu máy ở mặt sau của máy cạo râu.

Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Giữ cho bộ nối tiếp khô.

Cảnh báo

- Trong bộ biến thể có một biến áp. Không cắt bỏ bộ biến thể này để thay bằng bộ biến thể khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiên thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Luôn rút phích cắm điện ra khỏi máy trước khi rửa máy dưới vòi nước.

Chú ý

- Không nhúng máy cạo râu vào trong nước.
- Không sử dụng máy cạo râu trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm.
- Không sử dụng nước nóng quá 80°C để rửa máy cạo râu.
- Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.
- Máy cạo râu này không thể dùng với máy rửa chén.
- Nước có thể rò rỉ từ đui cắm ở phần dưới của máy cạo râu khi bạn rửa máy. Điều này là bình thường và không nguy hiểm bởi vì tất cả các bộ phận điện tử đều được đóng kín trong lớp vỏ bảo vệ bên trong máy.



- Không sử dụng máy cạo râu, bộ nối tiếp hay bất kỳ bộ phận nào khác nếu thiết bị bị hư hỏng, vì như vậy có thể gây ra chấn thương. Luôn thay thế bộ nối tiếp, bộ sạc hoặc phụ kiện cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy.
- Sử dụng, sạc và bảo quản thiết bị này ở nhiệt độ từ 10°C đến 35°C.
- Luôn đặt và sử dụng máy cạo râu trên bề mặt chịu nước.
- Chỉ sử dụng bộ nối tiếp, bộ sạc và phụ kiện đi kèm.
- Luôn lắp nắp bảo vệ vào máy cạo râu để tránh hư hỏng và để tránh sự tích tụ bụi bẩn trong đầu cạo.

Tuân thủ các tiêu chuẩn

- Máy cạo râu này tuân thủ các quy định an toàn IEC được quốc tế công nhận và có thể rửa an toàn dưới vòi nước.
- Máy cạo râu này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Tổng quát

- Máy được trang bị bộ chọn điện áp tự động và phù hợp với điện nguồn từ 100-240 vôn.
- Bộ nối tiếp biến thế từ 100-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.

Sạc điện

PT866/PT860: Mật khoảng 1 giờ để sạc đầy máy cạo râu.

PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: Mật khoảng 8 giờ để sạc đầy máy cạo râu.

Khi bạn sạc máy cạo râu lần đầu hoặc sau một thời gian dài không sử dụng, hãy sạc máy cho đến khi đèn báo sạc sáng liên tục.

Máy cạo râu đã được sạc đầy có thể hoạt động tối đa 50+ phút để cạo được 17 lần không cần dùng dây (PT866/PT860) hoặc tối đa 40+ phút để cạo được 14 lần không cần dùng dây (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720).

Thời gian cạo có thể ngắn hơn 50+ phút cho 17 lần cạo không cần dùng dây (PT866/PT860) hoặc ngắn hơn 40+ phút cho 14 lần cạo không cần dùng dây (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720) tùy theo cách cạo râu của bạn, thói quen chải rửa hoặc kiểu râu của bạn.

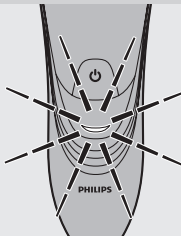
Chỉ báo sạc

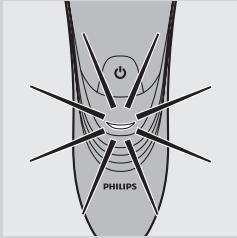
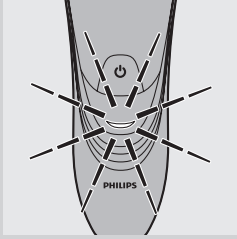
Pin yếu

- Khi pin gần hết (khi chỉ còn không quá 5 phút cạo râu), đèn báo sạc sẽ bắt đầu nhấp nháy màu da cam.
- Khi tắt máy cạo râu, đèn báo sạc tiếp tục nhấp nháy màu da cam thêm một vài giây.

Sạc nhanh

- Khi bạn bắt đầu sạc pin đã hết, đèn báo sạc pin lần lượt nhấp nháy màu cam và màu xanh lá cây. Sau khoảng 3 phút, đèn báo sạc pin tiếp tục nhấp nháy màu xanh lá cây. Máy cạo râu lúc này đã có đủ năng lượng để cạo râu trong 5 phút.





Sạc điện

- Khi máy cạo râu đang sạc, đèn báo sạc pin nhấp nháy màu xanh lá cây.

Pin đã được sạc đầy

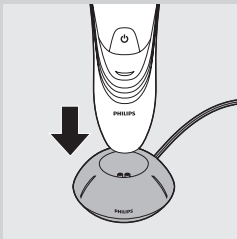
- Khi pin được sạc đầy, đèn báo sạc sẽ sáng xanh liên tục.

Lưu ý: Sau khoảng 30 phút đèn báo sạc pin sẽ tắt để tiết kiệm năng lượng.

Sạc bằng bộ nối tiếp (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

- 1 Cắm phích cắm nào vào máy cạo râu.
- 2 Cắm bộ biến thể nối tiếp vào ổ cắm.
 - ▶ Đèn báo sạc pin cho biết trạng thái sạc pin của máy cạo râu (xem phần 'Chỉ báo sạc' trong chương này).

Sạc pin bằng đế cắm (chỉ có ở một số kiểu nhất định)



- 1 Cắm phích cắm nhỏ vào đế sạc.
- 2 Cắm bộ biến thể nối tiếp vào ổ cắm.
- 3 Đặt máy cạo râu vào đế sạc.
 - ▶ Đèn báo sạc pin cho biết trạng thái sạc pin của máy cạo râu (xem phần 'Chỉ báo sạc' trong chương này).

Sử dụng máy cạo râu

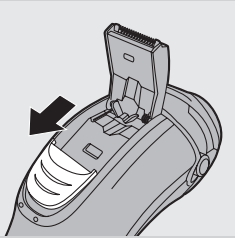
Lưu ý: Bạn cũng có thể sử dụng máy cạo râu nối trực tiếp vào nguồn điện. Chỉ cần cắm máy cạo râu vào ổ điện.

Cạo râu



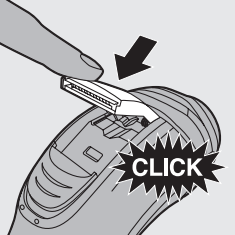
- 1** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật máy cạo râu.
- 2** Di chuyển đầu cạo trên da. Di chuyển xoay vòng.
 - Da của bạn có thể cần 2 hoặc 3 tuần để làm quen với máy cạo râu Philips.
- 3** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để tắt máy cạo râu.
- 4** Chùi rửa máy cạo râu (xem chương 'Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy').

Tıra (chỉ có ở một số kiểu nhất định)



Bạn có thể sử dụng tông đơ để cắt tỉa tóc mai và ria.

- 1** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật máy cạo râu.
- 2** Đẩy tông đơ trượt xuống để mở tông đơ.
 - ▶ Bây giờ bạn có thể bắt đầu tỉa.



- 3** Sau khi tỉa xong, đóng tông-đơ và tắt máy cạo râu.

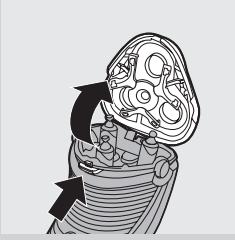
Vệ sinh và bảo dưỡng máy

Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hoặc axêton để lau chùi thiết bị.

- Làm sạch máy cạo râu sau mỗi lần cạo râu để có hiệu suất tối ưu.
- Làm sạch máy thường xuyên sẽ đảm bảo máy hoạt động tốt hơn.
- Để có kết quả làm sạch tốt nhất, chúng tôi khuyên bạn sử dụng bình xịt của Philips (HQ110).
- Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

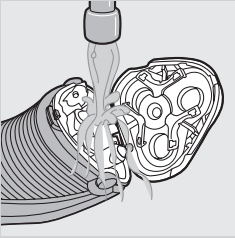
Lưu ý: Nước có thể rò rỉ từ đai cắm ở phần dưới của máy cạo râu khi bạn rửa máy. Điều này là bình thường và không nguy hiểm bởi vì tất cả các bộ phận điện tử đều được đóng kín trong lớp vỏ bảo vệ bên trong máy.

Làm sạch bộ phận cạo dưới vòi nước



- 1** Tắt máy cạo râu và rút phích cắm của máy ra khỏi ổ điện.
- 2** Bấm nút để mở bộ phận cạo ra.
- 3** Rửa bộ phận cạo và khoang chứa râu tóc dưới vòi nước nóng trong 30 giây.

Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.



- Rửa sạch khoang chứa râu tóc và bên trong bộ phận cạo.



- Rửa phần ngoài của bộ phận cạo.

- 4** Đóng bộ phận cạo lại và rửa sạch nước đọng bên trong máy.

Cẩn thận không để bộ phận cạo chạm vào bất kỳ vật gì trong khi rửa sạch nước đọng bên trong máy.

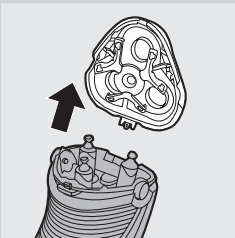
Không dùng khăn bông hay khăn giấy để lau khô bộ phận cạo và khoang chứa râu tóc vì chúng có thể làm hư các đầu cạo và trục ghép nối.

- 5** Mở bộ phận cạo lần nữa và giữ ở vị trí mở để máy khô hẳn.

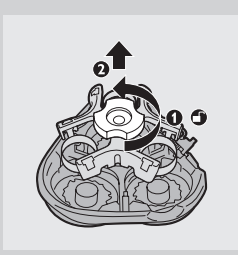
Làm sạch bộ phận cạo bằng bàn chải làm sạch



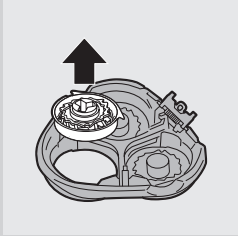
- 1** Tắt máy cạo râu và rút phích cắm của máy ra khỏi ổ điện.
- 2** Bấm nút để mở bộ phận cạo ra.



- 3** Tháo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.

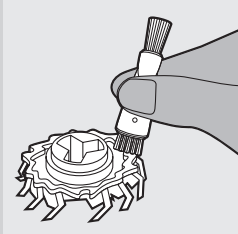


4 Xoay bộ phận khóa theo ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo khung giữ ra (2).

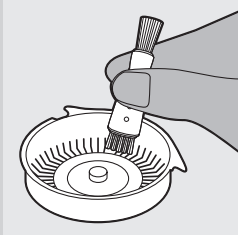


5 Tháo và vệ sinh mỗi đầu cạo một lần. Mỗi đầu cạo bao gồm một lưỡi cạo và nắp bảo vệ.

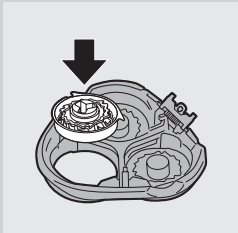
Lưu ý: Không chùi rửa nhiều lưỡi dao cạo và nắp bảo vệ cùng một lúc, vì chúng hợp thành từng bộ. Nếu vô tình gắn nhầm lưỡi cạo và nắp bảo vệ, thì phải vài tuần sau máy mới hoạt động tốt trở lại.



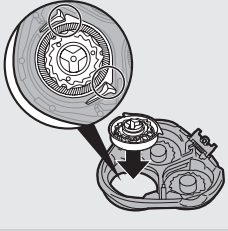
- Tháo lưỡi cạo ra khỏi nắp bảo vệ và vệ sinh bằng bàn chải.



- Vệ sinh phần bên trong và bên ngoài của nắp bảo vệ bằng bàn chải.

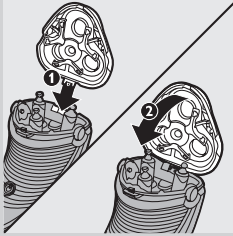


6 Lắp các đầu cạo trở lại bộ phận cạo.



Lưu ý: Phải đảm bảo là các đầu cạo vừa sát vào khung trống.

- 7** Đặt khung giữ trở lại bộ phận cạo, ấn và xoay khóa theo chiều kim đồng hồ.

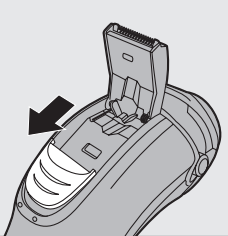


- 8** Lắp vâu của bộ phận cạo vào khe ở phần trên cùng của máy cạo râu (1). Sau đó, khớp bộ phận cạo râu (2).

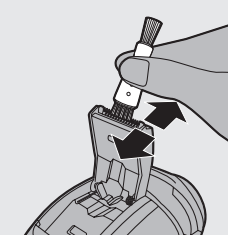
Lưu ý: Nếu bộ phận cạo không khớp sát với nhau, hãy kiểm tra xem bạn đã lắp các đầu cạo đúng vị trí chưa và khung giữ có được khóa không.

Làm sạch tông đơ bằng bàn chải làm sạch (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Làm sạch tông đơ sau mỗi lần sử dụng.



- 1** Tắt máy cạo râu và rút phích cắm của máy ra khỏi ổ điện.
- 2** Đẩy tông đơ trượt xuống để mở tông đơ.

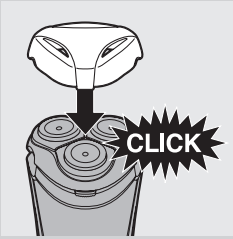


- 3** Làm sạch tông đơ bằng mặt cứng ngắn của bàn chải làm sạch. Chải lên và xuống dọc các răng của tông đơ.
- 4** Đóng tông-đơ (nghe tiếng 'tách').



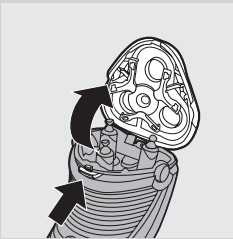
Mẹo: Để có hiệu suất cắt tỉa tối ưu, hãy bôi trơn răng tông đơ bằng một giọt dầu máy may cứ sáu tháng một lần.

Lưu trữ sữa



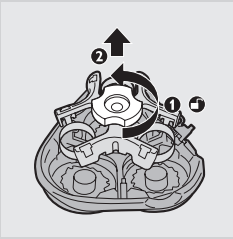
- Lắp nắp bảo vệ vào máy cạo râu sau khi sử dụng để tránh hư hỏng và để tránh sự tích tụ bụi bẩn trong đầu cạo.
- Chỉ có ở kiểu PT866: Bảo quản thiết bị và phụ kiện trong túi.

Thay thế phụ kiện



Để đạt hiệu suất cạo tối đa, chúng tôi khuyên bạn thay đầu cạo hai năm một lần. Thay ngay đầu cạo khi đã bị hỏng. Chỉ thay đầu cạo bằng Đầu Cạo Philips HQ8 chính hãng.

- 1** Tắt máy cạo râu và rút phích cắm của máy ra khỏi ổ điện.
- 2** Bấm nút để mở bộ phận cạo ra.
- 3** Tháo bộ phận cạo ra khỏi máy cạo râu.

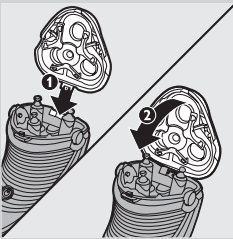


- 4** Xoay bộ phận khóa theo ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo khung giữ ra (2).
- 5** Tháo các đầu cạo và thay cái mới vào bộ phận cạo.



Lưu ý: Phải đảm bảo các đầu cạo vừa sát vào khung trong.

- 6** Đặt khung giữ trở lại bộ phận cạo, ấn và xoay khóa theo chiều kim đồng hồ.



- 7** Lắp vấu của bộ phận cạo vào khe ở phần trên cùng của máy cạo râu (1). Sau đó, khớp bộ phận cạo râu (2).

Lưu ý: Nếu bộ phận cạo không khớp sát với nhau, hãy kiểm tra xem bạn đã lắp các đầu cạo đúng vị trí chưa và khung giữ có được khóa không.



Phụ kiện

Để đạt hiệu cạo râu suất tối đa, đảm bảo bạn vệ sinh máy cạo râu thường xuyên và thay đầu cạo theo thời gian khuyến nghị.

Đầu dao cạo

- Chúng tôi khuyên bạn thay đầu cạo hai năm một lần. Luôn thay bằng đầu cạo HQ8 của Philips.

Vệ sinh

- Sử dụng bình xịt (HQ110) để làm sạch hoàn toàn đầu cạo.

Môi trường



- Không vứt bỏ thiết bị cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.



- Pin sạc trong máy cạo râu có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểm thu gom chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu gom chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp vấn đề với việc tháo pin, bạn cũng có thể mang máy cạo râu tới một trung tâm dịch vụ của Philips, trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường.

Tháo pin sạc của máy cạo râu

Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu. Đảm bảo pin hoàn toàn hết điện khi tháo pin.

- 1 Rút phích cắm của máy cạo râu ra khỏi ổ điện.
- 2 Để máy cạo râu chạy cho tới khi ngừng hẳn.
- 3 Tháo các vít ở mặt sau của máy cạo râu và trong khoang chứa râu tóc.
- 4 Tháo panen phía trước và phía sau.
- 5 Bẻ 6 móc châu sang bên và lấy bộ phận nguồn điện ra.

Hãy cẩn thận, các móc châu rất sắc.

- 6 Tháo pin.

Hãy cẩn thận, các dải pin rất sắc bén.

Không nên cắm máy vào nguồn điện sau khi tháo pin sạc.

Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trực trực, vui lòng vào trang web của Philips tại **www.philips.com/support** hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn. Bạn sẽ tìm thấy số điện thoại trong tờ bảo hành toàn cầu. Nếu không có Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Hạn chế bảo hành

Các đầu cạo (lưỡi cắt và bảo vệ) không được bảo hành theo các điều khoản bảo hành quốc tế vì chúng có thể bị mài mòn.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Máy cạo râu không hoạt động tốt như trước đây.	Các đầu cạo đã bị hư hỏng hay bị mòn.	Thay đầu cạo (xem chương 'Thay thế phụ kiện').
	Râu dài làm tắc các đầu cạo.	Làm sạch lần lượt từng đầu cạo (xem phần 'Làm sạch bộ phận cạo bằng bàn chải làm sạch' trong chương 'Làm sạch và bảo dưỡng máy').
	Bạn chưa lắp đầu cạo đúng cách.	Đảm bảo rằng các đầu cạo vừa sát với khung trống (xem phần 'Làm sạch bộ phận cạo bằng bàn chải làm sạch').
Máy cạo râu không hoạt động khi nhấn nút on/off (bật/tắt).	Pin sạc hết điện.	Hãy sạc lại pin (xem chương 'Sạc điện') hoặc cắm máy cạo râu vào ổ điện.
	Nhiệt độ của máy cạo râu quá cao. Trong trường hợp này, máy cạo râu không hoạt động.	Ngay sau khi nhiệt độ của máy cạo râu hạ xuống ở mức đủ thấp, bạn có thể bật lại máy cạo râu.
Nước rỉ ra từ máy cạo râu sau khi làm sạch.	Điều này là bình thường và không nguy hiểm.	Khi rửa sạch, nước có thể đọng lại giữa bộ nguồn và vỏ. Sau khi rửa, nước chảy ra qua ổ cắm. Bộ phận nguồn điện được hoàn toàn không vỏ nước, vì vậy nước không thể vào các bộ phận điện tử của máy cạo râu. Máy cạo râu của bạn sẽ vẫn hoàn toàn an toàn.

簡介

感謝您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。請閱讀本使用手冊，其中內容不僅說明本電鬚刀的超強功能，也提供一些秘訣，幫助您享受更加輕鬆、愉快的刮鬚過程。

一般說明 (圖 1)

- A 保護蓋
- B 除毛刀頭組
- C 刮鬚刀頭組釋放按鈕
- D 電鬚刀開/關 (On/Off) 按鈕
- E 充電指示燈
- F 鬚角刀 (僅限 PT866/PT860)
- G 鬚角刀釋放滑鈕 (僅限 PT866/PT860)
- H 轉換器
- I 充電座 (PT866/PT736)
- J 收納袋 (PT866)
- K 清潔刷

注意：您可以在電鬚刀背面找到型號。

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

危險

- 請保持變壓器乾燥。

警示

- 轉換器內含一個變壓器。請勿切斷轉換器而以其他插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 在水龍頭下沖洗電鬚刀之前，請先拔掉電鬚刀的插頭。

警告

- 請勿將電鬚刀浸泡在水中。
- 請勿在泡澡或淋浴時使用電鬚刀。
- 切勿使用超過 80° C 的熱水沖洗電鬚刀。
- 請小心使用熱水。隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。
- 電鬚刀不可放入洗碗機清洗。
- 在您沖洗時，水可能會從電鬚刀底部的插孔流出。此為正常現象，不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於電鬚刀內的電源裝置中。
- 電鬚刀、轉換器或任何其他零件損壞時，請停止使用，以免受傷。請務必更換原型號的轉換器、充電器或零件。
- 請在溫度介於 10° C 到 35° C 之間的環境中使用、充電及收納本產品。
- 使用時，請務必將電鬚刀置於防水表面。
- 僅可使用隨附的轉換器、充電器和配件。
- 請務必為電鬚刀蓋上保護蓋以防損壞，並避免污垢累積在刀頭中。





符合標準

- 本電鬚刀符合國際公認的 IEC 安全標準，可以直接在水龍頭之下安全清洗。
- 電鬚刀符合電磁場 (Electromagnetic field, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

一般

- 本產品配備有自動電壓選擇器，適用 100 到 240 伏特的插座電壓。
- 轉換器可將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。

充電

PT866/PT860：電鬚刀充飽電約需 1 小時。

PT736/PT735/PT730/PT725/PT720：電鬚刀充飽電約需 8 小時。首次為電鬚刀充電，或長期未使用後，請充電直到充電指示燈持續亮起為止。

充飽電的電鬚刀可供您進行長達 50 分鐘以上，約 17 次的無線刮鬚 (PT866/PT860) 或長達 40 分鐘以上，約 14 次的無線刮鬚 (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720)。

視您個人的鬚鬚類型及刮鬚習慣而定，刮鬚時間可能少於 50 分鐘以上，約 17 次的無線刮鬚 (PT866/PT860)，或少於 40 分鐘以上，約 14 次的無線刮鬚 (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720)。

充電指示

電量不足

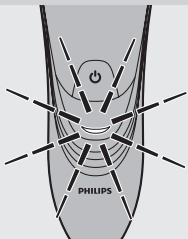
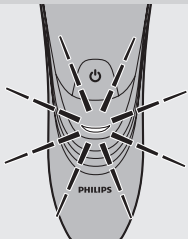
- 電池電力即將用盡 (可使用時間只剩 5 分鐘以內) 時，充電指示燈便會開始閃爍橘光。
- 關閉電鬚刀電源時，充電指示燈會持續閃爍橘光數秒。

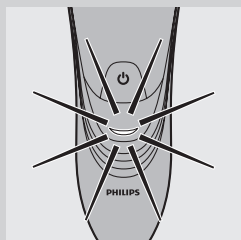
快速充電

- 在您開始為沒電的電池充電時，充電指示燈會交替發出橘光和綠光。約 3 分鐘後，充電指示燈會持續閃爍綠光。此時電鬚刀已經有足夠電力，可供您進行 5 分鐘的刮鬚。

充電

- 電鬚刀充電時，充電指示燈閃爍綠光。





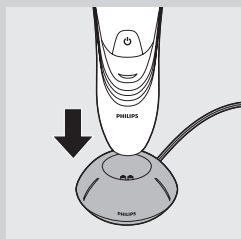
電池充滿電

- 當電池充飽電力後，充電指示燈會持續亮綠燈。
- 注意：大約 30 分鐘後，充電指示燈會熄滅以節省能源。

用轉換器充電 (限特定機型)

- 1 將小插頭插上電鬚刀。
 - 2 將轉換器插入插座。
- ▶ 充電指示燈會顯示電鬚刀的充電狀態 (請參閱本單元的「充電指示」章節)。

用充電座充電 (限特定機型)



- 1 將小插頭插入充電座。
 - 2 將轉換器插入插座。
 - 3 請將電鬚刀置於充電座中。
- ▶ 充電指示燈會顯示電鬚刀的充電狀態 (請參閱本單元的「充電指示」章節)。

使用本電鬚刀

注意：您可以直接插電使用本電鬚刀，只要將電鬚刀連接到電源即可。

刮鬚

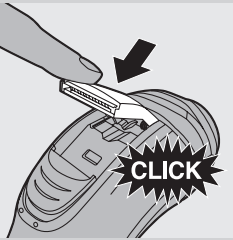
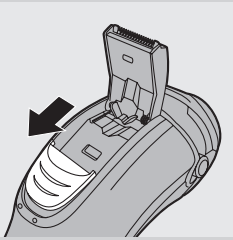


- 1 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。
- 2 將電鬚刀刀頭在皮膚上移動，請以畫圓的方式來移動。
 - 您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬚刀系統。
- 3 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，關閉電鬚刀電源。
- 4 清潔電鬚刀 (請參閱「清潔與維護」單元)。

修剪 (限特定機型)

您可以使用鬚角刀修整鬚角與鬚髭。

- 1** 按一下開/關 (On/Off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。
- 2** 將鬚角刀開關往下推即可開啟鬚角刀。



- 3** 修整完後請收回鬚角刀，再關閉電鬚刀的電源。

清潔與維護

絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

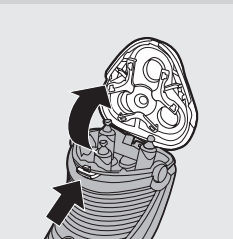
- 為得到最佳的刮鬚性能，請於每回刮鬚之後清潔電鬚刀。
- 定期清潔以維持較佳的刮鬚效果。
- 為達到最理想的清潔效果，我們建議您使用飛利浦噴霧清潔劑 (HQ110)。
- 請小心使用熱水。隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。

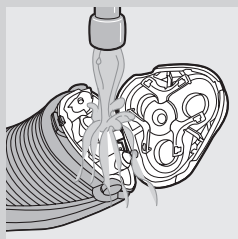
注意：在您沖洗時，水可能會從電鬚刀底部的插孔流出。此為正常現象，不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於電鬚刀內的電源裝置中。

在水龍頭下清潔電鬚刀組

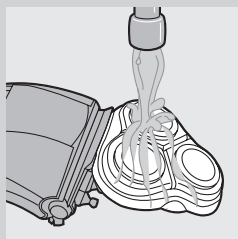
- 1** 關閉電鬚刀的電源，並將電鬚刀拔離電源插座。
- 2** 按下釋放鈕，打開電鬚刀組。
- 3** 在水龍頭下以熱水沖洗電鬚刀組與鬚渣盒 30 秒。

請小心使用熱水。隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。





- 清洗電鬚刀組的鬚渣盒及內部。



- 沖洗電鬚刀組的外側。

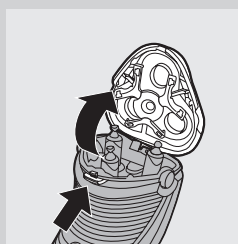
4 蓋上電鬚刀組，並將多餘的水甩乾。

甩乾多餘的水份時，請小心別讓電鬚刀組撞到任何東西。

切勿使用毛巾或紙巾擦乾電鬚刀組和鬚渣室，因為此舉可能傷害電鬚刀刀頭和連接軸。

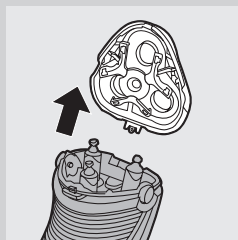
5 再次打開電鬚刀組並保持開啟，讓電鬚刀完全晾乾。

使用清潔刷清潔電鬚刀組

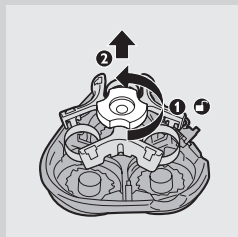


1 關閉電鬚刀的電源，並將電鬚刀拔離電源插座。

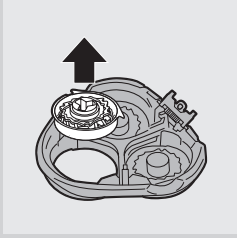
2 按下釋放鈕，打開電鬚刀組。



3 將電鬚刀組從電鬚刀抽出。

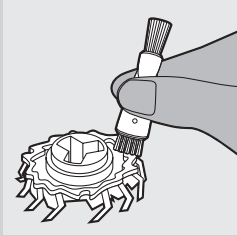


4 以逆時針方向轉動鎖扣 (1)，並移除固定架 (2)。

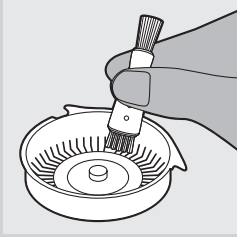


5 一次取下並清洗一個刀頭。每個電鬍刀刀頭都是由刀片和刀網組成。

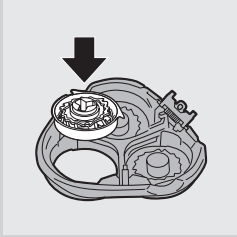
注意：因為刀片及刀網是成對的一組，請勿一次清潔一組以上。如果您不小心將刀片及刀網混在一起，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬍效果。



- 從電鬍刀刀網上取下刀片，並以刷子清潔刀網。



- 使用刷子清潔電鬍刀刀網的內部及外部。

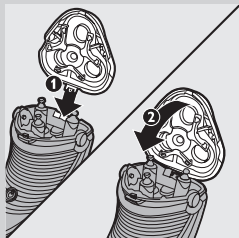


6 將電鬍刀刀頭裝回電鬍刀組。

注意：確定電鬍刀刀頭的凸出部分準確地安裝於凹處。



7 將固定架裝回電鬍刀組，並順時針轉動鎖扣。

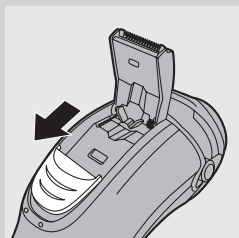


8 將電鬚刀組的突耳插入電鬚刀頂端的凹槽 (1)，然後蓋上電鬚刀組 (2)。

注意：若電鬚刀組無法順利關上，請檢查是否已妥善插入電鬚刀刀頭，並將固定架確實鎖好。

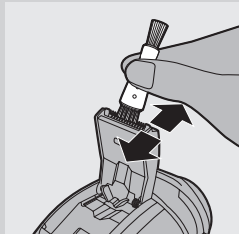
以清潔刷清潔鬚角刀(限特定機型)

每次使用鬚角刀後，請進行清潔。



1 關閉電鬚刀的電源，並將電鬚刀拔離電源插座。

2 將鬚角刀開關往下推即可開啟鬚角刀。



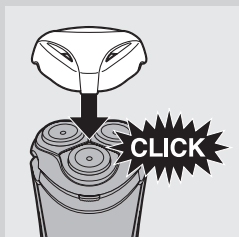
3 以清潔刷的短毛側來清潔鬚角刀。請沿著鬚角刀的刀齒上下地刷。

4 關閉鬚角刀 (喀噠一聲)。



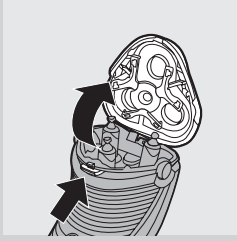
提示：為使鬚角刀發揮最佳性能，請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒。

收納



- 使用後請為電鬚刀蓋上保護蓋以防損壞，並避免污垢累積在刀頭中。
- 限 PT866：請將本產品及配件收藏於收納袋中。

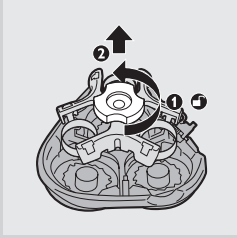
更換



1 關閉電鬚刀的電源，並將電鬚刀拔離電源插座。

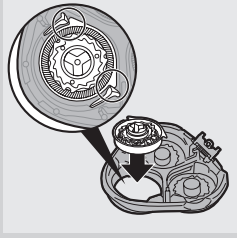
2 按下釋放鈕，打開電鬚刀組。

3 將電鬚刀組從電鬚刀抽出。



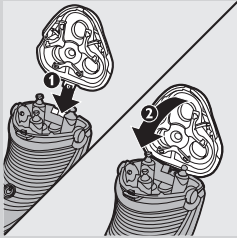
4 以逆時針方向轉動鎖扣 (1)，並移除固定架 (2)。

5 取出電鬚刀刀頭，然後在電鬚刀組換上新的刀頭。



注意：確定電鬚刀刀頭的凸出部分準確地安裝於凹處。

6 將固定架裝回電鬚刀組，並順時針轉動鎖扣。



7 將電鬚刀組的突耳插入電鬚刀頂端的凹槽 (1)，然後蓋上電鬚刀組 (2)。

注意：若電鬚刀組無法順利關上，請檢查是否已妥善插入電鬚刀刀頭，並將固定架確實鎖好。

配件

若要維持電鬚刀的最佳效能，請務必定期清潔電鬚刀，並於建議的時間更換電鬚刀刀頭。

電鬚刀刀頭



- 我們建議您每兩年更換一次電鬚刀刀頭。更換時請一律使用 HQ8 飛利浦電鬚刀刀頭

清潔

- 使用噴霧清潔劑 (HQ110) 徹底清潔電鬚刀刀頭。

環境保護



- 產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將產品放置於政府指定的回收站，為環保盡一份心力。



- 本電鬚刀使用的充電電池可能含有會污染環境的物質。將本電鬚刀丟棄或是送到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，也可將本產品帶到飛利浦授權服務中心。服務中心會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

取出電鬚刀的充電電池

棄置本電鬚刀前，請先取出充電電池。當您要取出充電電池時，請確認其電力已完全耗盡。

- 1** 拔下電鬚刀電源插頭。
- 2** 讓電鬚刀運轉至停止為止。
- 3** 將電鬚刀背面或鬚渣盒的螺絲轉下。
- 4** 拆除正面和背面護板。
- 5** 彎折旁邊的 6 個扣鉤並取出供電裝置。

扣鉤非常銳利，請小心。

- 6** 取出電池。

電池固定帶非常銳利，請小心。

卸除充電電池後，請勿再次將電鬚刀接上電源。

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站：www.philips.com/support，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心，您可以在全球保證書上找到聯絡電話。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

保固限制

電鬚刀刀頭 (刀具和刀網) 由於其耗損性，因此不在全球保固範圍內。

故障排除

本說明概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
電鬚刀不像平常一樣運作。	電鬚刀刀頭毀壞或磨損。	更換電鬚刀刀頭 (請參閱「更換」單元)。
	長鬚鬚卡住電鬚刀刀頭。	逐一清洗電鬚刀刀頭 (請參閱「清潔與維護」單元中的「使用清潔刷清潔電鬚刀組」章節)。
我按下開/關 (On/Off) 按鈕時，電鬚刀沒有反應。	您沒有妥善插入電鬚刀刀頭。	確定電鬚刀刀頭的凸出部分準確地安裝於凹處 (請參閱「使用清潔刷清潔電鬚刀組」章節)。
	充電式電池沒電。	為電池充電 (請參閱「充電」章節) 或將電鬚刀連接至電源。
清潔後，水從電鬚刀流出。	電鬚刀過熱。在此情況下，電鬚刀將無法使用。	等到電鬚刀充分降溫，您就能再度啟動電鬚刀的電源。
	這是正常現象，並不會造成危險。	沖洗期間，供電裝置和外殼間可能會貯存一些水。沖洗後，這些水會經由插座流出。供電裝置具有極佳的防水性，因此水無法接觸到電鬚刀的電子零件。您的電鬚刀仍絕對安全，可放心使用。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。请阅读本用户手册，手册包含有关此剃须刀各种功能的信息以及一些使用技巧，让您的剃须体验更轻松更舒适。

一般说明 (图 1)

- A 保护盖
- B 剃毛刀头部件
- C 剃须刀头部件释放按钮
- D 剃须刀开/关按钮
- E 充电指示灯
- F 修剪器 (仅限于 PT866/PT860)
- G 修剪器释放滑块 (仅限于 PT866/PT860)
- H 适配器
- I 充电座 (PT866/PT736)
- J 收纳袋 (PT866)
- K 清洁刷

注意：您可以在剃须刀的背面找到型号。

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

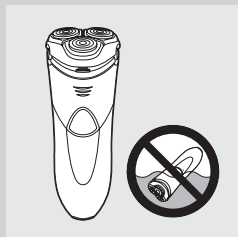
- 保持适配器干燥。

警告

- 电源适配器内含有一个变压器。切勿自行更换插头，否则将导致严重后果。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，避免他们将产品当作玩具。
- 在自来水龙头下清洗剃须刀之前，务必拔掉其电源插头。

注意

- 切勿将剃须刀浸入水中。
- 切勿在洗澡或淋浴时使用剃须刀。
- 切勿使用温度高于 80° C 的热水冲洗剃须刀。
- 使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。
- 剃须刀不可用洗碗机清洗。
- 冲洗产品时，水可能从剃须刀底部的插口漏出。这是正常的，而且没有危险，因为所有的电子线路都密封在剃须刀内的一个密封壳内。
- 如果剃须刀、适配器或任何其他部件损坏，请勿再使用，否则可能对人体造成伤害。务必用原始型号更换损坏的剃须刀、适配器或任何其他部件。
- 必须在 10° C 至 35° C 之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- 一定要在抗有机溶剂腐蚀的表面上放置和使用剃须刀。
- 仅限于使用随附的适配器、充电器和附件。





- 务必盖上剃须刀保护盖，以防止损坏剃须刀头并避免其内积聚灰尘。

符合标准

- 此剃须刀符合国际认可的 IEC 安全标准，可放心在自来水下清洗。
- 这款产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本剃须刀是安全的。

概述

- 本产品配有一个自动电压选择器，适合 100 至 240 伏范围内的电源电压。
- 电源适配器可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。

充电

PT866/PT860: 该剃须刀充满电需要大约 1 小时。

PT736/PT735/PT730/PT725/PT720: 该剃须刀充满电需要大约 8 小时。

如果是第一次为剃须刀充电，或是长时间未使用后充电，应让其连续充电，直到充电指示灯持续亮起。

完全充电的剃须刀在 50+ 分钟的剃须时间内，可进行 17 次不接电源剃须 (PT866/PT860) 或在 40+ 分钟的剃须时间内，可进行 14 次不接电源剃须 (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720)。

由于您的剃须行为、您的清洁习惯或胡须类型，剃须次数可能会少于在 50+ 分钟的剃须时间内，进行 17 次不接电源剃须 (PT866/PT860) 或在 40+ 分钟的剃须时间内，进行 14 次不接电源剃须 (PT736/PT735/PT730/PT725/PT720)。

充电指示

电池电量不足

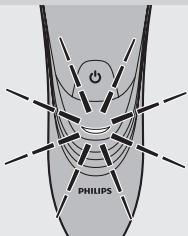
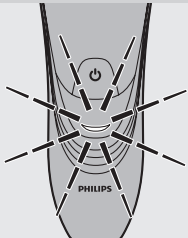
- 当电池电量快要耗尽时 (仅剩 5 分钟或更少的剃须时间)，充电指示灯将开始闪烁橙色。
- 关闭剃须刀时，充电指示灯将持续闪烁橙色几秒钟。

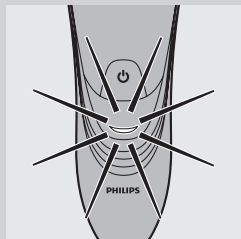
快速充电

- 开始为电量耗尽的电池充电时，充电指示灯会交替闪烁橙色和绿色。大约 3 分钟之后，充电指示灯会继续闪烁绿色。剃须刀现在包含的电量足以完成 5 分钟剃须。

充电

- 剃须刀在充电时，充电指示灯闪烁绿色。





电池已完全充满

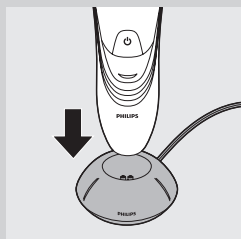
- 电池充满电时，充电指示灯将持续亮起绿灯。

注意：大约 30 分钟后，充电指示灯熄灭以节省能源。

用适配器充电（仅限于特定型号）

- 1 将小插头插入剃须刀。
- 2 将电源适配器插入电源插座。
 - ▶ 充电指示灯显示剃须刀的状态（见本章中的“充电指示”一节）。

在充电座上充电（仅限于特定型号）



- 1 将小插头插入充电座。
- 2 将电源适配器插入电源插座。
- 3 将剃须刀插接在充电座中。
 - ▶ 充电指示灯显示剃须刀的状态（见本章中的“充电指示”一节）。

使用剃须刀

注意：您也可以直接插电使用剃须刀。只需将剃须刀接到电源即可。

剃毛

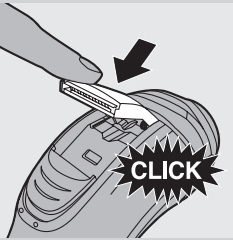
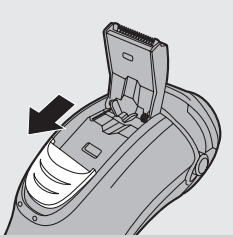


- 1 按一下开/关按钮以启动剃须刀。
- 2 将剃须刀头在皮肤上移动。作迂回运动。
 - 您的皮肤可能需要 2 到 3 周才能适应飞利浦剃须系统。
- 3 按一下开/关按钮关闭剃须刀电源。
- 4 清洁剃须刀（见“清洁和保养”一章）。

修剪（仅限于特定型号）

您可使用修剪器修剪鬓角和小胡子。

- 1** 按一下开/关按钮以启动剃须刀。
- 2** 向下推修剪器的滑动开关可打开修剪器。
现在可以开始修剪了。



- 3** 修剪后请关闭修发器，然后关闭剃须刀。

清洁和保养

切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

- 每次剃须后清洁剃须刀，以获得最佳的剃须性能。
- 为保证更好的剃须效果，剃须刀必须定期清洗。
- 为了获得最佳的清洁效果，建议您使用飞利浦清洁喷雾剂（HQ110）。
- 使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。

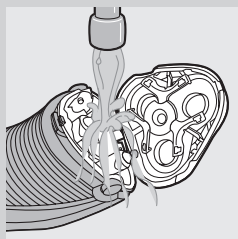
注意：冲洗产品时，水可能从剃须刀底部的插口漏出。这是正常的，而且没有危险，因为所有的电子线路都密封在剃须刀内的一个密封壳内。

在水龙头下冲洗剃须刀头部件

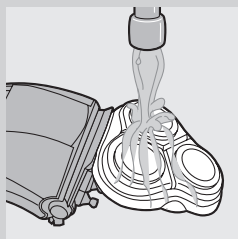
- 1** 关闭剃须刀电源，将其插头从插座上拔下。
- 2** 按下释放按钮，打开剃须刀头部件。
- 3** 在热水龙头下将剃须刀头部件和胡茬储藏室冲洗 30 秒。

使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。





- 冲洗胡茬储藏室和剃须刀头部件内部。



- 冲洗剃须刀头部件外侧。

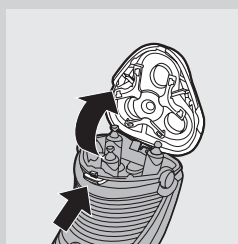
4 关闭剃须刀头部件并用掉多余的水份。

甩掉多余的水份时，小心不要使剃须刀头部件敲到任何东西。

不要用毛巾或纸巾来擦干剃须刀头部件和胡茬储藏室，因为这样可能会损坏剃须刀头和联结轴。

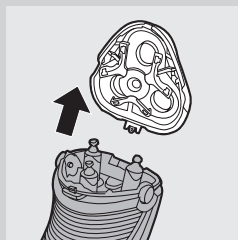
5 再次打开剃须刀头部件，使它保持打开状态，使其完全晾干。

用随附的刷子清洁剃须刀头部件

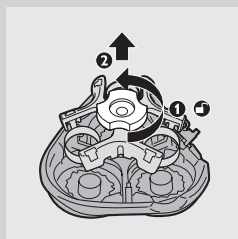


1 关闭剃须刀电源，将其插头从插座上拔下。

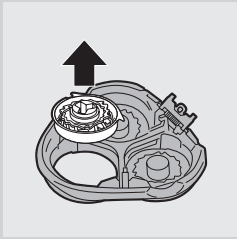
2 按下释放按钮，打开剃须刀头部件。



3 将剃须刀头部件拉出剃须刀。

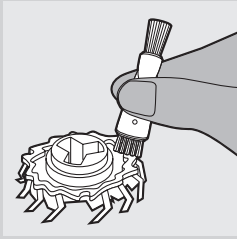


4 逆时针转动锁 (1)，取下固定架 (2)。

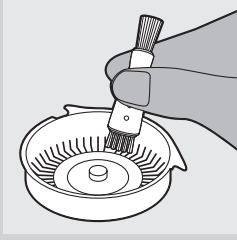


5 一次取下并清洁一个剃须刀头。每个剃须刀头包含一组刀片和网罩。

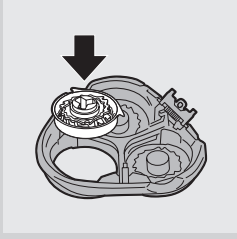
注意：不要同时清洁多组刀片和网罩，因为它们都是相互匹配的。如果不小心将刀片和网罩弄混，则需要数周时间才能恢复产品的最佳剃须性能。



- 从网罩取下刀片并用清洁刷进行清洁。

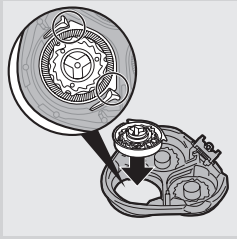


- 用清洁刷里里外外清洁网罩。

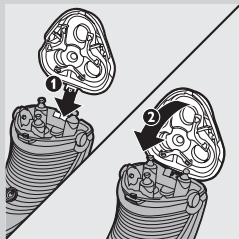


6 将剃须刀头重新放入剃须刀头部件。

注意：确保剃须刀头凸起部位正好插入凹陷部位。



7 将固定架放回剃须刀头部件内，并沿顺时针方向转动锁。

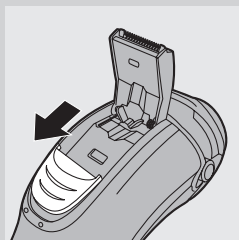


8 将剃须刀头部件的凸缘插入剃须刀顶部的槽内 (1)。然后关闭剃须刀头部件 (2)。

注意：如果剃须刀头部件关闭不畅，请检查剃须刀头插入是否正确，固定架是否被锁住。

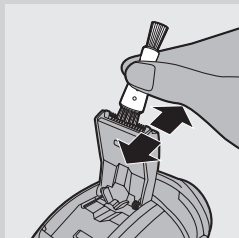
使用清洁刷清洁修剪器（仅限于特定型号）

每次使用后都要清洁修剪器。



1 关闭剃须刀电源，将其插头从插座上拔下。

2 向下推修剪器的滑动开关可打开修剪器。



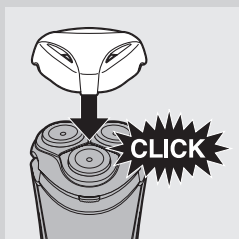
3 使用清洁刷的短毛一侧清洁修剪器。沿着修剪器齿上下刷净。

4 关闭修发器（可听到“咔哒”一声）。



提示：为获得最佳修剪性能，请每隔六个月用一滴缝纫机油润滑修剪器齿。

存储



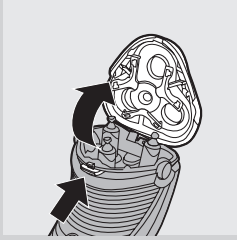
- 使用后请盖上剃须刀保护盖，以防止损坏剃须刀头并避免其内积聚灰尘。
- 仅限于 PT866：使用收纳袋存放产品和附件。

更换

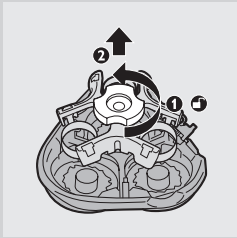
为获得最佳剃须效果，建议您每隔两年更换一次剃须刀头部件。损坏的剃须刀头应立即更换。

只能用原装 HQ8 飞利浦剃须刀头进行更换。

- 1** 关闭剃须刀电源，将其插头从插座上拔下。
- 2** 按下释放按钮，打开剃须刀头部件。
- 3** 将剃须刀头部件拉出剃须刀。

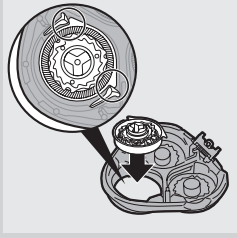


- 4** 逆时针转动锁 (1)，取下固定架 (2)。
- 5** 取下剃须刀头，在剃须刀头部件上装上新刀头。



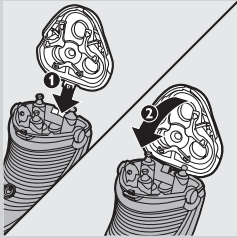
注意：确保剃须刀头凸起部位正好插入凹陷部位。

- 6** 将固定架放回剃须刀头部件内，并沿顺时针方向转动锁。



- 7** 将剃须刀头部件的凸缘插入剃须刀顶部的槽内 (1)。然后关闭剃须刀头部件 (2)。

注意：如果剃须刀头部件关闭不畅，请检查剃须刀头插入是否正确，固定架是否被锁住。



附件

为了保持剃须刀的最佳性能，请确保定期清洁并在推荐的时间更换剃须刀头。

剃须刀头



- 建议您每两年更换一次剃须刀头。务必使用 HQ8 飞利浦剃须刀头进行更换。

清洁

- 使用清洁喷雾剂 (HQ110) 彻底清洁剃须刀头。

环保



- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。



- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃剃须刀时，一定要将电池取出，或将剃须刀送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将剃须刀送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。

卸下剃须刀的充电电池

只有在丢弃剃须刀时才可取下充电电池。请确保在取下充电电池时电量已完全耗尽。

- 1** 切断剃须刀电源。
- 2** 让剃须刀运转，直到停止为止。
- 3** 拧下剃须刀背面和胡茬储藏室内的螺钉。
- 4** 拆下前面板和后面板。
- 5** 将 6 个钩子向外掰，取出电源部件。

注意，钩子非常锋利。

- 6** 取出电池。

注意，电池带非常锋利。

取出充电电池之后，不要再将剃须刀与电源相连。

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com/support。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商联系。

保修条款

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。


故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
剃须刀的剃须效果没有以前好。	剃须刀头已损坏或磨损。	更换剃须刀头（见“更换”一章）。
	过长的胡须堵塞了剃须刀头。	逐个清洁剃须刀头（见“清洁和保养”一章中的“使用清洁刷清洁剃须刀头部件”部分内容）。
	您没有正确插入剃须刀头。	确保剃须刀头凸起部位正好插入凹陷部位（见“使用清洁刷清洁剃须刀头部件”部分）。
按下开/关按钮时，剃须刀不工作。	充电电池的电量已耗尽。	为电池充电（见“充电”一章）或将剃须刀接到电源。
	剃须刀的温度过高。此时，剃须刀无法工作。	一旦剃须刀降到足够低的温度，便可重新打开剃须刀。
清洁后，有水从剃须刀漏出。	这是正常的，没有危险。	在冲洗期间，电源部件和外壳之间会留有一些水。冲洗后，水从插孔中流出。电源部件是完全防水的，所以水不会进入剃须刀的电子部件。您的剃须刀是绝对安全的。



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé